# Telegraphische Depeschen.

eliefert von ber "United Preg".)

Inland.

Sawai und die Ber. Staaten.

Washington, D. C., 30. Jan. Das Besuch der Abgefandtschaft bon ben Candwichainfeln um Anglieberung ih= res, in Revolution befindlichen Landes an die Ber. Staaten wird in ber mor= gen stattfindenden Cabinetsfigung er-Ertert werben.

San Francisco, 30. Jan. DasBun-bes-Flaggenschiff "Mohican" ift geftern bom Schiffsbanhofe in Mare 38: land aus nach ben Sandwich-Infeln abgefahren. Morgen früh geht auch "Aldams" ab, und der "Ranger" fann jeden Augenblid Befehl zur Abfahrt

### Wlaines Wegrabuth.

Wafhington, D. C., 30. Jan. Es war am Camftag angefünbigt mor= ben, baß bas Begrabnig Blaines, im Einklang mit ben Wünschen ber Fami= lie und des Berftorbenen felbft, ein pribates fein wiirde; aber es mar nicht möglich, diefe Unordnung burchzuführen, benn bie Wogen bes öffentlichen Interesses schwemmten alle gezogenen Schranken weg und machten die pri= bate Leichenfeier thatfächlich zu einer ber eindrudsvollften öffentlichen Rund= gebungen gu Ghren bes Tobten. Die hervorragendfien Perfonlichkeiten ber Nation ftanden um die Bahre. Alle Geschäfte in ber Sauptstadt ftodten, mahrend bie Leichenfeierlichkeiten im Bange waren. Die Unwefenheit bes Prafibenten, feines Cabinets, ber Ober= richter und bes ganzen biplomatischen Corps war nicht bedeutsamer, als bie Suldigungen der wartenden Menschen= maffen, welche fich in achtungsboller Stille gu beiden Seiten ber Stragen brangten, burch bie fich ber Leichenzug beweate.

Die aute Stube auf bem zweiten Stock, two die Leiche in ihrem festberfiegelten Cedernholzfarg lag, war in eine förmliche Blumenlaube berwandelt. Der Sarg ruhte auf einem riefigen Bett von Rosen, Beilchen, Palmblattern und Farnfräutern, welche Frau Emmons Blaine gefandt hatte und welche fehr funftvoll ben Farben nach fo geordnet waren, daß fie einer orientali= schen Matte glichen. Daneben erblicte man ein großes Staatsschiff, bas von ben "Rittern ber Sanbelsgegenseitig= feit" gestiftet murbe. Prafibent Sar= rifon hatte einen Orchibeen= und Ro= fentrang gefandt. Roch viele andere benerkenswerthe Blumengaben waren eingetroffen und geschmactvoll ange-

bracht worben. Die Stube, fo geräumig fie auch ift. war bei Weitem nicht groß genug für Die hervorragenden Besucher, welche auf Einladung tamen; viele berfelben muß= ten baber in ihren Equipagen bleiben, -geschweige benn daß Andere hätten Butritt finden fonnen. Bon mancher Ceite war auch erwartet worben, bag ber erwählte Brafibent Cleveland an ber Leichenfeier theilnehmen würde; boch ließ berfelbe schon gestern in New Pork erklären, daß es ihm unmöglich fei, zu tommen.

In ber Trauerwohnung fprach Reb. Samlin nur ein furzes Gebet und bann - zwischen 11 und 12 Uhr — bewegte sich ber Zug nach der Kirche.

# Striker und Militar.

Dunfirt, n. D. 30. Jan. In ber Broot'schen Locomotiven-Fabrit ift ein Strife ausgebrochen; Die Firma will eine genügende Angahl neuer Leute anftellen, bie Strifer broben, biefe Leute mit Gewalt am Arbeiten gu ber= hindern, und die Sachlage ift bereits geftern fo bebentlich geworben, baß ber Countniberiff ben Brigabegeneral Donle um Zusendung von Truppen er= fuchte und eine Miligcompagnie aus Namestown schon bier eingetroffen ift. während noch weitere Trupppen aus

Buffalo unterwegs find. Weitaus die Mehrheit bes Bubli= fums babier ift übrigens feineswegs bon ber Nothwendigkeit eines Truppen aufgebots überzeugt und es bekundet fich allgemeine Entruftung barüber. 3a es erscheint heute fraglich, ob bieser Schritt nicht mehr gur Forberung con Unruhen, als zur Berhütung berfelben, beitragen wird!

Canton, D., 30. Januar. Frau Rubolph Nates von Chagrin Falls hat ihr 24. Rind gur Welt gebracht. Die Mutter ist erst 44 Jahre alt und hei= rathete im Alter von 14 Jahren. Ihr Gatte ift 57 Nahre alt. Von ben Rin= bern find, einschließlich bes Meugebore= nen, 13 am Leben.

### Dampfernadrichten. Mingefommen;

New Port; Fürft Bismard bon Samburg; Etruria bon Liverpool; La Gascoane bon Sabre.

Rio Janeiro: Balencia und Bigilancia von New Port. Liverpool: Normandie und Gallia bon New York; Georgian von Bofton. London: Miffouri von Philadelphia.

Havre: La Champagne von New Antwerpen: Belgenland bon New

hamburg: Scandia bon New Yort.

Abgegangen: Queenstown: Gervia, bon Liberbool nach New York. Rotterbam: Rotterdam nach New

### 50 Verlegte, 2 Todte. Sofimme Explofion in Gincinnati.

Cincinnati, 30. Jan. Seute früh gegen 8 Uhr exeignete fich im Deihl= schen Feuerwerkskörper-Geschäft ei= ne große Explosion, burch welche 30 Perfonen verlett murben. Das Feuer, bas gleichzeitig um fich griff, brennt noch immer weiter und man fürchtet

(Später:) Comeit bis jett bekannt, find 50Berfonen berlett worden, bar= unter eine Angahl töbtlich, und zwei Berfonen auf ber Stelle umgefommen. Der Schauplag bes Unglücks liegt in ber Borftadt Reading. Zehn häufer brennen jett!

Die Getödteten find ber 18jährige henry horne und ber 24jährige Gus. Germin (ftarb furg barauf). Schwer perlegt find Die 18jährige Alice White und die gleichaltrige Tillie Matt. Wie tie Explosion entstand, weiß man noch immer nicht. Das Pulber ging los, als die mannlichen und weiblichen Ungeftellten (im Gangen etwa 50) erft feit furger Zeit ihr Tagewert begonnen

### Schreckensthat eines Ex-Briefters.

Baltimore, 30. Jan. Der Bohme John B. Sonda, ein früherer Priefter, brachte heute früh seine zwei fleinen Rinder um, bon benen bas altere 3 Jahre, bas jüngere erft 3 Wochen alt war. Er ergriff bann eine gelabene Flinte und fprang burch ein Fenfter bes zweiten Stodes, ohne burch ben Sturg verlett zu werben. Erft nach mehreren Stunden wurde er eingefangen. Er galt ichon feit längerer Zeit für geiftes= Bor einigen Jahren ftanb er ber St. Wenceslaus-Rirche an OftBaltimore Str. bor: er berliebte fich in ein weibliches Gemeindemitglied (welche Uffaire bamals viel Staub aufwirbelte) trat fchlieflich aus ber Rirche aus, heirathete feine Beliebte und fing bann ein Floristengeschäft an.

# Roftspieliger Canal.

St. Paul, 30. Jan. Man berechnet jegt, daß ber Tiefwaffercanal, welcher ben Superiorsee mit bem Griesee ber= binden foll, mindeftens 500 Millionen Dollars toften wirb. Der Canal würde 345 Meilen lang werben, 30 Schleufen und eine große Angahl toftfpieliger Wafferleitungen haben. Seine Tiefe foll 30 Jug und feine Breite 300 Fuß betragen.

### Reffelexplofion.

Pontiac, Mich., 30. Jan. In ber Stewart'ichen Fabrit im westlichen Theile ber Stadt, explodirte heute früh gegen 7 Uhr ber Dampffeffel, moburch bas gange Geschäft in Trümmer gelegt wurde. Bare die Explosion auch nur eine Biertelftunde fpater paffirt, fo ware ein furchtbarer Menschenverluft zu berzeichnen gewesen. Go wurden blos 4 Personen schwer verlett.

# El Mahdi geftorben.

Spracufe, N. D., 30. Jan. Bergan gene Nacht ftarb hier El Mabbi, nicht ber eanptische "falsche Prophet" und auch fein Cohn besfelben, fonbern ein Buchthengst biefes Namens, und zwar einer ber beften ber Welt. Er murbe vor 3 Jahren von Harven Moher in Rentuch für \$12,000 angefauft und berfelbe wollte ihn fpater nicht einmal für \$45,000 hergeben.

# Musland.

# Kaifer und Zarewilsch.

Die deutsch-ruffifden Beziehungen.

Berlin, 30. Jan. Rachträglich hört nan, bag ber Raifer Wilhelm mit bem ruffischen Thronfolger am Abend ber Hochzeit der Prinzeß Margarethe von Breugen eine breiffundige geheime Un= terredung gehabt habe. Der Ton ber ruffifchen Blätter gegenüber Deutsch= land ift in ben letten Tagen auch et= was anftanbiger geworben. Aber abgefehen bon Diefer Erfcheinung, Die schon ofters vorgetommen und ftets nur bon fehr flüchtiger Dauer gewefen ift, scheint die Unwesenheit bes Barewitsch in Berln gar teinen Ginfluß auf bie Beziehungen zwischen Rufland und Deutschland gehabt zu haben. "Officios" hieß es zwar erft, ber Zarewitsch habe fich fehr freundlich berhalten; aber icharfe Beobachter berfichern, bag er bie hergliche Freundlichteit, mit ber ihm Raifer Wilhelm entgegentam, nur mit falter Höflichkeit vergolten haben. Gin Theil ber hiefigen Preffe ift übrigens gar nicht erbaut bon den Lobeserhe= bungen, welche ber Raifer in feinem betannten Bantett=Trinffpruch bem ruf= fifchen Raiferhaus und beffen Berhal ten gu Breugen fpenbete, und fie meifen auf bie vielen Mighandlungen bin, welche bas Deutschthum in Rugland erleidet, feitdem der jetige Bar amRu=

Alfkerei über den Jadeltang. Berlin, 30. Jan. Roch immer macht fich bie beutsch=freifinnige Breffe über ben fog. Fadeltang ber Minifter luftig, melder auf ber Sochzeit ber Bringef Margarethe bon Preugen aufgeführt murbe. Das Wigblatt "Ulf" bringt ein Bild, welches eine Deputation Ur= beitslofer bor bem Sandelsminifterium barftellt, bie foeben burch ben Bortier abgefertigt werben mit ber Erflärung, herr b. Berlepich tonne fie nicht em= bfangen, ba er Unterricht im Fadeltan=

### zen nehme. Die Cholera.

Samburg, 30. Jan. Geftern mur= ben in Altona vier neue Cholera-Erfrantingsfälle angezeigt.

### Bum Panamafdwindel.

Paris, 30. Jan. Das Blatt "Libre Barole" beröffentlicht heute ein Inter= view mit dem vielgenannten Arton, bef= fen Name fo oft in Berbindung mit bem Panamascandal und besonbers mit ber Beftechung von Abgeordneten u.f.w. ermahnt murbe. Arton fagte, wenn er nicht verhaftet werbe, fo habe bas feine guten Griinde. 3m Uebrigen trage et ftets Gift bei fich und fei be= reit, Gelbstmord zu begehen, wenn ihm bie Sache bringlich genug bortomme. Er bestritt, bag er bie Summe bon 9 Millionen Franken unterschlagen habe. Mis er erfucht wurde, bieMitalieber bes Aibaeordnetenhaufes zu nennen, welche Beftechungsgelber bon ber Banamage= fellschaft angenommen batten, weigerte er fich beffen, fagte aber, er werbe bie Ramen angeben, wenn bie Polizei ihn

### Parifer Bankfcandaf.

Paris, 30. Jan. Im gangen Bubli= fum, namentlich aber in ber anglo= amerifanischen Colonie babier, nimmt man großes Intereffe an einem Proceg, welcher heute im Uffiffenhof begonnen hat. Drei frühere Beamte ber "Unglo= amerifanischen Bant" find beschulbigt, Bantgelber veruntreut zu haben. 3wei berfelben, ber Amerifaner Camuel 3. Gormann und ber Staliener Francois Martinelli, haben fich ber Jurisdittion bes Gerichtes entzogen; ber britte aber, ber Ameritaner James S. Sobfon, muß fich verantworten. Die befagte Bant murbe bor bier Jahren gegrunbet, hat ihr Hauptbureau in New York und follte Zweiggeschäfte in allen aro= fen Centren Europas und Ameritas

### Meuer Betrofenmring.

Wien, 30. Jan. Unter ben Betro= leumraffineuren in Ungarn und Galigien bilbet fich ein Ring, angeblich um bie Betriebstoften billiger gu machen. Bereits ift ber Preis bes gereinigten Erdöls etwas in die Höhe gegangen.

### Surdtbarer Schneefall.

Dbeffa, 30. Jan. Ungeheuere Mengen Schnee find in ber Rrim, im Thal bes Dniebr und in anderen Theilen bon Cubrugland gefallen. Im Dnieprthal liegt berSchnee fo hoch, wie bie Saus= bächer. Das Vieh hat theilmeise fchme= ren Schaden erlitten. In einer Brobing find 100,000 Schafe umgefommen. Gegenwärtig laufen im nördlichen Theile ber Rrim feine Bahnguge.

# Das englifde Parlament.

London, 30.3an. Morgen wird bas britische Parlament eröffnet werben, und es find febr lebhafte Debatten gu erwarten, namentlich wird über bie einzubringende "Some Rule"=Bor= lage jedenfalls ein hipiger Rampf ge= fämpft iperben Königin, welche bereits heute von der "Daily News" im Auszug veröffent= licht wird, enthält eine ungewöhnliche Menge bon gefehgeberifchen Borichlägen und ift im Uebrigen in hoffnungs: bollerem Tone gehalten, als Biele angenommen hatten.

# Telegraphifche Motiten.

- Der britifche Dichter Swinburne hat eine Dbe auf die Chicagoer Welt= ausftellung geschrieben, und Profeffor Stanford hat Diefelbe in Mufit gefest. - Die "Feberal Bant" bon Auftra=

lien hat die Bude zumachen muffen; fie hat 10 Millionen Dollars Schulben, boch follen die Beftande noch bedeuten-

- In Baris murben am Camftag und Conntag mehrere Unarchiften ber haftet, und bei ber Durchsuchung ber felben wurden geftohlene Sprengitoffe gefunden. Die Polizei glaubt, bag bie Berhafteten bas Attentat auf bas Bu reau der Carmaux = Grubengesellschaft am 8. November v. J., verübt hatten

- Der Londoner "Dailn Graphic fagt über bie Revolution in Samai "Ohne Zweifel ift basInfelreich fchlecht regiert worden; aber außer ben in San Francisco veröffentlichten häßlichen Geschichten ift nichts borgefommen, mas bie Entfernung ber Ronigin rechtfertigen tonnte. Die Revolution ift offen: bar lediglich bas Werf einer Clique bon Einwanderern, etwa 1500 Ropfe ftart Der Umftand, baf die Revolutionare in fo großer Gile mit bem Ersuchen an Die Ber. Staaten um Unnectirung bes Lanbes waren, wirft ein schlechtes Licht auf bie Geschichte."

- In Portsmouth, D., brannten bie großen "Wheel Worts" am Conntagabend nieber. Berluft über \$100,000.

- 3m Bellebue = Hofpital gu New Mort ift bas Thphusfieber recht bosar= tig aufgetreten, und bereits 26Berfonen bafelbft follen babon befallen fein.

- Prafibent harrifon hat bem Genat einen jungft mit Schweben abgefcbloffenen Auslieferungsbertrag über=

- Unweit Big Cliff. Rh., entgleifte ein Guterzug ber Nemport- & Miffif= fippi Ballen = Eifenbahn infolge einer gebrochenen Schiene. Drei Ungeftellte blieben fofort tobt, und ein bierter wurde ichwer berlett.

- Bei Rent, 311., ftieß geftern Rach= mittag ber "Lumbermans"=Bahngug, welcher auf ber Chicago= und Great Weftern = Bahn bon Chicago abgegan= gen war, auf eine gerbrochene Schiene, und zwei Wagen fturgten ben Bahn: bamm hinunter. Dabei berlor 2B. Gders bon Minneapolis bas Leben, und 18 Berfonen wurden berlett.

### Bulett ertappt.

Wieberholt mar in letter Zeit in bie Office bes Rohlenhandlers Claube Lucand, No. 1577 Milwaufee Abe., eingebrochen worben, ohne bag es ge= lingen wollte, bie Thater gu ertappen. Erft am 20. Dezember hatten fich Einbrecher burch ein Fenfter Eingang in bas Gebäube berichafft und \$73 aus bemfelben geftohlen. Lette Nacht nun bernahm ber Poligift Gulliban ein berbächtiges Geräusch und fah balb zwei buntle Gestalten aus einem Tenfter bes Gebäubes fpringen. Er nahm ihre Verfolgung auf und nach turger Jagd gelang es ihm auch, fie einzuho= len und festzunehmen.

In ber Station an ber 28. Chicago Abe. untergebracht, gaben fie ihre Na: men als Milton Wrunch und R. Grammatto an. Beibe wurden heute Richter Geberson borgeführt. Gie betannten fich ichuldig, die verschiedenen Einbrüche ausgeführt zu haben und wurden unter je \$1000 Burgichaft ben Großgeschworenen überwiesen.

### Freigeiprochen.

3mei Chinefen Ramens Lee Ping und Lee Long, welche bes Ungriffs mit todtbringender Waffe auf ben No. 74 Warren Abe. wohnhaften C. W. Preif: ler beschuldigt waren, wurden heute burch Richter Blume freigesprochen. Preifler hatte am Camftag Abend in bem Saufe No. 340 B. Madifon Str. mo die beiben Bopfträger eine Wafch anftalt betreiben, Bafche abgeholt und war mit ihnen in Streit gerathen ber gu Thatlichteiten führte. Preifler befam Prügel und wurde obendrein burch einen Revolverschuß an ber Sand verlett, weshalb er bie Berhaftung ber

Chinefen veranlagte. Bei ber heutigen Berhandlung wurde burch Zeugen nachgewiesen, bag Breiß: ler ber Angreifer gewesen ift, mas bie Freilaffung ber Angeklagten gur Folge

### Relfon Morris berliert \$50,000.

Im Appelationsgericht murbe heute eine Entscheidung abgegeben, laut welder bie Schlachthaus = Befiger Relfon Morris & Co. in ben Union Stod-Mards an ben Biebhandler Bierre Di= baur aus Montana \$50,000 zu zahlen haben. Die genannten Parteien hatten im Juni 1890 einen Contract abgeschlossen, nach welchem fich Relson Morris &Co. berpflichteten, alles Rindbieh zu taufen, welches bie andere Bartei liefern wurde. Ginige Gendungen Ochsen wurden bann auch prompt ent= gegen genommen, boch nach einigen Monaten weigerte fich bie erstgenannte Firma, bas Gefcaft fortgufegen. Es Co. wurden ichon in erfter Inftang gur Bahlung ber gangen Gumme, bie gegen \$50,000 betrug berurtheilt. Die Firma appellirte, boch, wie aus borftehendem erfichtlich, ohne Erfolg.

\* Charles Anderson, ein farbiger Gefangener im County-Gefangnig, erlag beute Morgen um 7 Uhr einem Bergichlag. Geine Leiche murbe nach Sigmunds Morgue, No. 192 2. Chi= cago Ave., gebracht. Anderson war am 15. November 1892 wegen Diebftahls zu einjähriger Gefängnifftrafe verurtheilt worden. Er war ichon feit einigen Tagen erfrantt.

\* 3m Laufe bes heutigen Bormit= tags ftellte es fich heraus, baß bas Be= troleum im Fluß, bon welchem an anberer Stelle b. Bl. bie Rebe ift, aus einem großen Behälter am Fuße ber Indiana Str. ftammt, ber geftern aus unaufgetlärter Urfache geborften ift. Die Gefahr ift übrigens gum größten Theil beseitigt.

# Temperaturftand in Chicago.

Bericht bon ber Wetterwarte bes Mubitorium=Thurmes: Geftern Abend um GUhr 13 Grad, Mitternacht20Grad, heute Morgen 6 Uhr 20 Grad und heute Mittag 28 Grad über Rull. Um niedrigften ftand bas Thermometer um 6 Uhr geftern Abend.

# Telegraphische Motizen.

- Wieber find zwei bei bem Bahn: unglud gu Bann, unweit Alton, 311. Berlette geftorben. Die Gefammtzahl ber Tobesopfer beträgt jest 28!

- Aus New York wird gemelbet: In einer Gigung ber "Umerican Di= ftilling & Cattle Feebing Co." murbe beschloffen, von heute an wieder ben Preis bes Whistys um 18 Cents die Gallone herabzufegen. Gine Melbung gleichen Inhalts tommt aus Peoria.

- Wie aus Jadfon, Mich., gemelbet mird, hat fich unter bem Ramen "Co= lumbian Straw Paper Co." ein neuer Strohpapier="Truft" gebilbet, refp. re= organifirt und bergrößert. Derfelbe hat bereits Controlle über 41 Strohpapiermuhlen in berichiebenen Theilen bes Lanbes.

- Bu Logansport, Ind., ift geftern bie Erfte Presbyterianerfirche faft bollig niebergebrannt, und ber Feuerwehrchef Boerger wurde von einer einftürzenden Mduer getroffen und gefährlich berlegt. Wahrscheintich entstand bas Feuer burch einen brennend gelaffenen Gastrahnen.

# Betterbericht.

Für die nächften 18 Stunden folgen= bes Wetter in Illinois: 3m Mugemei= nen icon: falter: Norbweftwinde.

### Unidablid gemacht.

Dennis Morton, ein notorischer Berbrecher, wurde heute Morgen von Rich ter Scully unter \$1000 Burgichaft bem Criminalgericht überwiesen.

Im October letten Jahres erschien er mit einem gewiffen James Murphy bor ber Wirthschaft der Frau Charbestow, No. 4621 Dher Str. Bahrend er nun die Frau in ein Gefprach verwidelte, folich fich Murphy burch eine Seitenthure in bas Lotal, erbrach bie Geldtaffe und entnahm berfelben \$15. FrauCharvestow hatte bald den Dieb= ftahl bemerkt und nahm die Berfolgung ber Flüchtigen auf. In ber Nähe der Webster Abe. Brücke brehten biefe fich ploglich um, murgten bie hilflose Frau und machten Unftalten, fie in ben Fluß zu werfen, nachbem fie Diefelbe um weitere \$10 beraubt bat= ten. Mur bie Dagwischenfunft mehrerer Leute, welche Die Silferufe ber bedrängten Frau herbeigelodt hatten, fonnte Die berwegenen Burichen beranlaffen, bon ihrem Opfer loszulaffen. Murphy wurde wenige Tage nach bem Borfall verhaftet und bem Criminal= gericht überwiesen, Norton aber war es feither gelungen, fich feiner Berhaf= tung gu entziehen. Geftern Abend nun wurde er nach langem bergeblichen Suchen bon ben Geheimpoligiften Mc-Cormid und Cheridan festgenommen und bem Urme ber Berechtigfeit über=

### Gin weiterer Rall von Blattern: Grfranfuna.

Gin weiterer Fall bon Blattern= Erfrankung tam gestern zur Renntnig ber Gefundheitsbehörbe. Sophie Brobft, die 15jährige Tochter des 3im= mermannes Abam Brobft, bon No. 838 hinman Str., erfrantte bor eini= gen Tagen und gog Dr. Sutchinson gu Rathe. Diefer glaubte am Samftag Symptome bon Blattern-Erfrantung an ihr entbedt zu haben und benach: richtigte bas Gefundheitsamt. Dr. Garrott unterzog bas Mabchen einer nochmaligen, genauen Untersuchung und ichloß fich ber Unficht Dr. Sutdinfons an. Geftern wurde bie Ba= tientin nach bem Besthause gebracht und fämmtliche Berjonen, die mit ihr in Berührung tamen, ober in ihrer Nähe wohnen, geimpft. Auch eine fein gekleibete Frau und ein herr, Die an ber Wohnung bes Mabchens bor=

# Berdächtige Charactere.

beitamen, wurden festgehalten und

trog allen Straubens geimpft.

Bier berbächtig aussehenbe Rerle wurden gu früher Morgenftunde in bem Bahnhofe ber Northwestern-Bahn zu Manfair berhaftet und einstweilen vegen Tragens berbora ner Watten gebucht. Die Polizei ift überzeugt, baß die Berhafteten beabsichtigt haben, in dem freundlichen Borftabtchen Manfair Ginbrüche und Räubereien gu ber

Die Gefangenen nennen fich John Brown, Charles Smith, Frant Gran und Jad Slicht. Richt weniger als fechs Revolver wurden an ihnen ge-

funden. \* Der Schabenersats=Fall Roeftner= Fahrnen wurde heute Nachmittag ber Geschworenen übergeben. Befanntlich handelt es fich in bem Prozesse um \$50,000, welche Frau Roeftner im Namen ihrer Tochter bafür bean= fprucht, bag Fahrnen bie Lettere angeblich unter bem Berfprechen, fie zu ehelichen - verführt hat.

# Bermeffert.

henry S. harrifon, wohnhaft No. 3017 State Str., befam heute Racht in einem Buge ber Gubfeite = Sochbahn Streit mit einem Farbigen. Beibe ber= liegen ben Bug an ber 31. Str. unb fetten ben 3wift auf ber Strafe fort. Schlieflich schlug harrison seinen Gegner mit ber Fauft in's Beficht, worauf biefer ein Rafir = Meffer gog und Sarrifon bamit das Geficht zerschnitt.

Der Bermunbete wurde nach bem Merch = Hofpital geschafft. Der Atten= täter ift entfommen.

# Un der Rabelbahn berungludt.

Beute Bormittag gegen 10 Uhr, als ber No. 539 2B. Erie Str. mohnenbe Michael Quinlan an ber Ede von Mil= maufee Ube. und Indiana Str. bon einem Rabelmagen fprang, murbe er bon einem aus entgegengefetter Rich= tung fommenben Buge niebergeriffen und am Ropfe verlett. Man hob ihn im Buftande ber Bemußtlofigfeit auf und brachte ihn nach feiner Bohnung. Es wurde ein Urgt gerufen, welcher ben Berletten berband und erflärte, bag birette Lebensgefahr nicht por= handen fei.

### Lefet die Sonntagsbeilage det Abendpoft. Eritt aus den ftadtifden Dienften.

# Berry hat heute feine Resignation ein= gereicht, um eine Stellung als Bribat= wächter bei ber Firma henry Dibble u.

Co. angutreten. Berry hat mahrenb ber letten Streitigfeiten, welche gwi= fchen ber Firma und ihren Angestellten ausgebrochen waren, so sehr zur Zu= friedenheit beiber Theile vermittelt, bag ihm bon Dibble u. Co. feine neueStelle angeboten und bon ber Union ber Mofait-Arbeiter eine schriftliche Anertenl nung zu Theil wurde.

### Bereiteltes Berbrechen.

Ein Einbrecher mählt Englewood zu feinem Operationsfeld.

Die Polizei von Englewood fahnbet eifrig auf einen 25 bis 30 Jahre alten, fräftigen Mann mit schwarzem Schnurbart und bon großer, unterfetter Figur, ber fich am Camftag Abend in ber Nachbarichaft ber 61. und Salfteb Str. in febr auffälliger Beife bemertbar machte und feitdem wieder berichwunben ift. Der Betreffenbe erschien im Laufe des Nachmittages in der Wirth= schaft an ber Ede ber genannten Stra Ben und bot Billarbballe gum Bertauf an. Man ließ fich jedoch auf bas Beichaft nicht ein und ber Frembe ging wieder feiner Bege.

Rurg nach fieben Uhr Abende faß ber Sattler August Riesling lefend in feiner Wertftatt, bie fich in bem Saufe No. 6044 G. Salfted Str. befinbet. Das untere Stodwert bes Saufes ift in ber Mitte burch eine Wand mit Glasfchei= ben getheilt, born befindet fich ber Laben und bon ber Strafe aus tann man bequem burch ben Laben nach ber ba hinter liegenden Wertstatt feben. Ries: ling war gang allein in letterer und bachte an nichts Bofes, als er ploglich bemertte, bak die Klinke ber nach bem Sofe führenden Thur fich leise bewegte. Er ftand auf und wollte die Thur ohne Beiteres öffnen, in bem Glauben, baß einer feiner Runden vielleicht ben Weg burch bie fonft felten benutte Sinter= thur mablen wolle, um in ben Laben gu gelangen. In diesem Moment fielen ihm die Geschichten bon ben Ueberfällen ein, die in letter Zeit auf Gaftwirthe und Inhaber anderer Locale fo häufig unternommen wurden und, um auf alle Fälle gerüftet zu fein, bewaffnete er fich mit einem etwa 5 Pfund fchweren Stud Gifen, welches fonft bagu benutt wird,

um Leber barauf breit gu flopfen. Run öffnete Riegling Die Thur. Gin ihm vollständig unbefannter Mann trat ein und schneller, als sich bies nieberichreiben läßt, hatte er ben Sattler mit beiben Sanden beim Salfe gefaßt. Der Ueberfallene hatte taum Beit, fein Gifen gu gebrauchen, benn ber Frembe faßte fo energifch zu, baß hemb und Befte Rieglings fofort inffegen gingen. Der Angreifer erhielt jedoch im nachten Augenblide einen folden Schlag in's Geficht, baß er losließ und gegen bie noch offene Thure taumelte. icheinlich in bem Glauben, Riesling habe einen Revolver in ber Sant, ergriff ber Frembe einen an ber This tehenben Blecheimer, fchleuberte benfel ben gegen Riesling und sprang zur Thur hinaus.

Die gange Affaire hatte fich innerhalb weniger Minuten abgefpielt. Riesling eilte fofort auf bie Strafe, ion gu öllig ein Polizist poriiber ging Sachberhalt mit und nun berjuchte man ben Ginbrecher gu fangen. Man fah benfelben zwar bie 61. Str. in wefilicher Richtung entlang laufen, boch an ein Ginfangen war nicht zu benten, ba er gleich barauf in ber Dunkelheit berschwand.

Der Borfall erregle in Englewoob großes Auffehen, b. bort bis jest Falle wie der Borftehende noch nicht zu bereichnen find. Gettera inspicirte ber Rapitan bon ber Polizei = Station in Englewood ben Schauplag bes beab= fichtigten Berbrechens und graiulirie herrn Riesling ju bem gludlichen Musgang ber Affaire. Waren bie Umftanbe weniger gunftig gewesen, fo batte er in feiner Bertstatt beraubt, ja ermorbet werben fonnen, ohne bag man auf ber Strafe auch nur bas Beringfte gemerit hatte. Riesling, sowie ber Wirth be3 oben erwähnten Locales haben ber Bolizei übrigens eine fo bollftanbige. über= einstimmende Beschreibung bes Strolches geliefert, bag, falls er wieber in ber Nachbarschaft auftaucht, seine Festnahme ziemlich sicher ift.

### Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft. Gine neue Uniduldigung.

John Smith, alias Rog, ber am letten Freitag in bas Schuhgeschäft bon &. Salomon, No. 216 Milmaufee Abe. einbrach und Waaren im Werthe bon \$100 ftahl, wurde heute von Richter Geberson unter \$1000 Burgichaft

bem Criminalgericht überwiefen. Durch einen Meigel, ber an feiner Perfon borgefunden murbe, machte Capt. Riplen heute außerbem noch bie Entbedung, bag Smith berfelbe ift. ber vorlette Boche in bas Beingeschäft bon John S. Raab, No. 570 Milmaufee Ube., eingebrochen war. Die mit einem Meißel geöffnete Gelbtaffe zeigte nämlich Eindrücke, die nur mit bem an Smith borgefundenen Inftrumente gemacht worben fein tonnten. Smith leugnet zwar, aber Capt. Ripley ift bon feiner Schuld überzeugt.

# Die Boligei obenauf.

Der Befehl, welcher die "Chufters" Der städtische Geheimpoligist Chas. aus ben Gerichtsfälen ber Desplaines Str.=Station berbannt, bleibt, trog ber Beschwerbe bes an die Luft gefet= ten "Anwaltes" A. W. Thomas, gu Recht bestehen. Bei ber Confereng, welche am Samstag Nachmittag in Folge biefer Befchwerbe gwifchen Thomas, Inspector Lewis, Rapitan Ma= honen und bem Polizei-Chef Dic= Claughry batte ftattfinden follen, war ber Chef nicht erschienen und bie= felbe murbe baher "auf unbestimmte

### Glüdlich abgewendet.

Das neue Jollam s. Gebande den Gefahren einer Explosion ausgesetst.

Ginem gludlichen Bufalle ift es gu= zuschreiben, daß beute nicht bas gange neue Zollamts-Gebäude fammt feinem reichen Inhalte an Waaren aller Art

in Schutt und Aiche liegt. Rapitan 21. S. Coof, bem bie Bewachung des Gebäudes obliegt, faß heute Nacht lefend in feinem im Ge= bäude befindlichen Zimmer. Rurg bor 12 Uhr ging plöglich bas Gaslicht aus. Coot eilte aus bem 3immer, bemerkte in ben Corridors Geruch bon ausströmendem Leuchtgas und fanb nach langerm Guchen, bag eine Basröhre im Reller gefprungen war. Trob allen Suchens tonnte Coof indeffen den Plat nicht finden, wo der Buflug bes Gafes abzusperren ift und es blieb ihm baber nichts anderes übrig, als aus ber benachbarten Sarrifon Str.

Polizeistation Silfe berbeiguholen. 3wei Feuerwehrleute und ein Boli= gift folgten Coot in bas Gebäude, und nach langem Mühen, während welchem Die Manner wiederholt in Gefahr ta= men im Gafe zu erftiden, gelang es ib= nen endlich, bem weiteren Buftromen bon Gas Einhalt zu thun.

Da in ben oberen Stochwerfen bes Gebäudes Lichter und im Reffelraume Die Feuer brannten, mare, wenn Coof nicht rechtzeitig auf ben Schaben aufa mertfam geworben ware, eine Explos fion die unabwendbare Folge gewefen.

### Unter hoher Bürgichaft.

Dawald DeMorth, ber Mann, welder am letten Freitag Abend ben 514 26. Adams Str. wohnenben F. M. Weftlate auf offener Strafe um Uhr und Rette beraubte, wurde heute burch Richter Blume unter \$1500Burgichaft

bem Criminalgericht überwiesen. DeWorth fuchte bem Richter glaub. haft zu machen, baß nicht Weftlate bon ihm beraubt worden fei, fonbern daß er in jenem einen Mann gu er= fennen glaubte, ber ihm (DeWorth) einen Revolver gestohlen habe. Schließ: lich erzählte er jeboch, daß er eigentlich nicht DeWorth, fondern Chriftian 3. Ternes beife und aus Detroit ftamme. Er befannte fich bes ihm gur Laft ge= legten Rerhrechens halb und halh schuldig und wird wahrscheinlich bor ben Großgeschworenen ein volles Ge= ständniß ablegen.

# Gin verwegener Buride.

Giner ber frechften Rerle, welche jemals mit Brecheifen und Nachfchluffel hantirt haben, ist unstreitig ein junger Berr, ber fich Beter Cinbourn nennt, und ber heute unter einer Birgicaft furgen Worten theilte er biefem ben | von \$1000 bem Criminalgerichte übers

> wiefen murbe. Elnbourn erbrach in ber Nacht bom Samftag bas Local ber Rurzwaaren= handlerin Carrie Martus, No. 133 Larrabee Str. Nachbem er fcon ein anftanbiges Badchen Baaren gum Mit= nehmen hergerichtet hatte, ftieg er bei ber Umichau nach weiterem auf eine Flasche Whisty, Die er gleich an Ort und Stelle ausleerte. Die Labenbe= fikerin wurde burch einen Bufall auf Cinbourns Unmefenheit aufmertfam und eilte in bas Local. Der Gauner prügelte nun noch zumlleberfluffe Frau Markus burch und tonnte erft nach hef= tiger Gegenwehr bon herbei eilenben Nachbarn festgenommen werden. Be= gen ber Schlacht, die Clybourn ber Frau Martus geliefert, murbe er über= bies noch für 153 Tage nach bem Ar=

> beitshause gesandt. \* Karl Weslau, wohnhaft No. 53 Hobbie Str., wurde heute auf Antrag feiner Gattin Emma um \$25 beftraft, weil er anftatt für bas Wohlbefinden feiner Familie gu forgen, fein gefamm= tes Gintommen in Spirituofen angulegen pflegt.

# Opfer von Straffenranbern.

Der im Hause Ro. 3037 Dearborn Str. wohnhafte John Joon wurde heute Morgen gegen 3 Uhr unter bem Biabucte an ber 12. Str. bon 3mei Strafenräubern angefallen. Die Rerle forberten ihn auf, die Hände emporzu= halten. Anftatt biefer Aufforderung nachzukommen, begann Ibon mit ben Strolchen ein Gesecht, wurde aber nach furgem Rampf ju Boden geschleubert und brach babei bas rechte Bein.

Sobann wurde Joon umUhr fammt Rette beraubt, worauf die Rerle Die Flucht ergriffen. 3boh murbe fpater bon einem Bolizisten aufgefunden und nach bem

County-Sofpitale geschafft. Der Bolizei ift es bisher nicht gelungen, eine Spur bon ben Thatern gu finden. Rury und Reu.

\* Manor Bashburne beabsichtigt, heute Abend im Stadtrath anläglich bes Ablebens von James Blaine Die Abjendung einer Beileids-Abreffe an bie Familie Blaine gu veranlaffen.

\* Sefretär Newton bon ber lotalen Civildienft-Prüfungsbehörde hat angefündigt, daß die Prüfungen nicht, wie es hieß, am 14. Februar, fonbern am 1. Marg ftattfinden werben.

\* James Schult, welcher, wie erinnerlich, por etwa 14 Tagen in einer Birthichaft an ber Ede bon 21. Str. und Datlen Abe. auf einen gemiffen D'Reill einen Schuß abgefeuert hat, wurde heute bon Richter Dulen freigelaffen, ba fein Rlager erschienen mar.

# Albendwost.

Erfdeint taglid, ausgenommen Conntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abenbpoft": Gebaube ..... 203 Fifth Ave. Swiften Monroe und Mnams Str. CHICAGO.

Telephon Ro. 1498 und 4046.

Dreid febe Rummer ..... 1 Cent Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert 6 Cents Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei ....88.00 3ahrlid nad bem Muslande, portofrei ......... \$5.00

Rebatteur: Fris Glogauer.

Freifdulen oder Armenfdulen? Den preugischen Canbjuntern, welche ber Meinung find, daß ihre Feldarbeis ter nichts zu wiffen brauchen, find bie eminent gescheidten Amerikaner gu rergleichen, welche aus ben öffentlichen Schulen alle "Fabs" verbannt wiffen wollen. "Fab" ift ein neu erfundenes Wort für berrudteMobelaunen ober ge= fellschaftliche Thorheiten. Es wird jest aber von der überwiegenden Mehr= aabl ber ameritanischen Blätter auf je= ben Unterrichtsgegenstand angewendet, ber über Lefen, Schreiben und Rechnen hinausgeht. Un berSchwelle bes zwanzigften Jahrhunderts haben bie Ber= treter ber öffentlichen Meinung in ber größten aller Republifen bie Entbedung gemacht, daß die Erziehungswiffen= schaft auf bem Holzwege ift. Es ist blanter Unfinn, bas Berftanbniß bes Rinbes anregen und burch feine Ginne auf fein Begriffsbermögen einwirken zu wollen. Auge und Sand zu üben, burch Stärfung ber Musteln bas Gelbftbertrauen zu heben, ben Ginn für bas Gefällige und Schone zu weden und überhaupt Rorper und Beift harmonisch auszubilden, ist viel zu zeitraubend und toftspielig. Die prat= tischen Geschäftsleute, die bom Unter= richtswesen viel mehr verstehen, als die Bäbagogen, haben in ihrer Jugend me= ber Zeichnen, noch Singen, weder Mobelliren noch Turnen, weder Deutsch noch Geschichte gelernt. Sie find aber trothem reiche Schweinepader, Bahn= präfibenten und Grunbeigenthums= fpeculanten geworben. Daher find fie gang entschieden bagegen, daß die Rin= ber heutzutage in ber Weltstadt Chi= cago mit unnühem Kram beläftigt wer= ben. Ohne Lefen, Schreiben und Rech= nen können allerdings auch die "Fabrithände" nicht gut fertig werden, aber was darüber ift, bas ift bom lebel.

Man weiß manchmal wirklich nicht ob man bie echten Amerikaner wegen ihrer Dreiftigfeit bewundern ober me= gen ihrer Oberflächlichteit bemitleiben foll. Sie verstehen bekanntlich schon bon Saufe aus alles, bom Brafibentengeschäfte herunter bis gur Schuhfli= derei. Der Pantee, ber nicht heute Bauer, morgenBanquier und übermorgen Staatsmann fein fann, muß in ber Biege mit einem ausländischen Baby vertaufct worden fein. Wogu bie echt amerikanischen Rinder überhaupt in die Schule geschickt werben, ift ei= gentlich nicht zu begreifen. Gie fonnen ia boch bort nichts lernen, was fie nicht schon vor ihrer Geburt gewußt haben. Indeffen follten bie Gingeborenen etmas Mitleid mit ben Rinbern ber unwiffenben Ausländer haben, benen die stilliche Eingebung leider verlagt ist. Die Eltern diefer Rinder, die in den abgelebten Monarchien Europas aufgewachsen find, haben selbst in der arm= lichften Dorfschule mehr gelernt, als mühfelig zu buchftabiren, Rrabenfüße au frigeln und bas Ginmaleins bergufagen. Biele unter ihnen, die in mittel= mäßigen und nach amerikanischen Begriffen armen Stäbten gur Schule aegangen find, haben fogar eine ausge= zeichnete Borbildung für bas prattische Leben erhalten. Es gibt handwerfer unter ihnen, bie Mobelle zeichnen und anfertigen, schwierige Berechnungen anftellen und wahrhaft Rünftlerifches in ihrem Fache leiften tonnen. Diefen Leuten will es burchaus nicht in ben Robf, baß ihre Rinder, bie ben Vorzug haben, im freieften Lande ber Erbe ober gar in ber fortschrittlichften Stadt ber Welt geboren gu fein, mit bem färglichen Unterrichte der alterthümlichen Urmen fchule vorlieb nehmen follen. Gie berlangen fogar, baf ihre Rinber me br lernen, als fie felbft ge-Ternt haben, und fie werben auf biefer Forderung auch zu bestehen wiffen.

Denn über biefen Buntt mögen fich bie iiberklugen Gingeborenen nur nicht täuschen! Wenn es ihnen wirklich gelingen follte, die öffentlichen Schulen noch unter bas Nibeau ber erbarmlichften europäischen Landschule herabzubrü= den, fo werden diefelben nur noch bon benjenigen Rinbern besucht werben, bie ber Buttel auf ben Stragen auf= greifen muß. Alle Rinder aber, beren Eltern bon ber Rothwendigteit eines auf ber Sobe ber Reit ftehenden Unterrichtes überzeugt find, werben in Bripatichulen geschickt werden. ReinMann, ber genügende Gelbstachtung besitht, und auch nur \$10 bie Boche verbient, wird feiner Nachtommenschaft bas geiftige Armenfutter bormerfen wollen, bas nach Unficht ber Zahlungsfähigen für ben Plebs ausreichend ift. Wenn bie öffentlichen Schulen im Geifte bes fiebzehnten Jahrhunberts verwaltet merben follen, fo merben fie nur noch als Bauperichulen betrachtet merben.

Sinter ber gangen Agitation gegen bie "Fabs" ftedt weiter nichts, als bie niedrigfte Gelbftfucht. Diefelben Leute, bie für eine Universität prablerisch Sunderttaufende und felbft Millionen Dollars bergeben, jammern bestänbig über bie angeblich zu hohen Schulfteuern. Es ist ihnen zu viel, jährlich ein piertel ober höchstens ein halbes Brocent ihres Bermögens für bie Erziehung ber Maffen zu opfern. Da fie bas aber nicht eingestehen wollen, fo ftellen fie fich an, als ob fie nur aus ben ebelften Beweggrunben, besonbers aus echt ameritanischem Patriotimus, alles "Ueberfluffige" aus ben Bolfsichulen berbannt wiffen wollen. Es ift eine Comach, baß fich bie englisch-ameri-

fanische Preffe bagu bergibt, biefer lumpigen Gesinnung auch noch Bor= schub zu leiften.

Die Buderpflanger auf

Hawaii hatten früher gang allein bas

Borrecht, ihren Rohauder gollfrei in bie Ber. Staaten einzuführen. In Folge beffen machten fie natürlich glängenbe Gefchäfte. Seitbem aber auch ben Pflangern in Weftindien und Brafilien bas Thor geöffnet und ben einheimischen Zuderproducenten eine Pramie bon 2 Cents auf bas Pfund zugeftanden worden ift, find bie Berren auf ben fogenannten Sandwich=Infeln einem Mitbewerbe ausgesett, ben fie für berberblich halten. Un riefige Bewinnste gewöhnt, wollen fie fich mit einem bescheibenen Profit nicht mehr begnügen. Gie beschäftigen gwar nur chinefische Arbeiter, be die Eingebore= nen zu faul und forperlich zu fehr heruntergefommen find, um in ben Felbern bermenbet werben gu tonnen, aber tropbem behaupten fie, daß ihre Arbeitsträfte theurer find, als bie ber Cubaner ober Brafilier. Deshalb ha-ben fie ihre "Königin" abgefett und eine Abordnung nach Bafhington geschickt, welche unfere Regierung auf forbern foll, Sawaii an die Ber. Staaten anzugliebern. Es mare in ber That gar nicht schlecht, wenn ihnen ber reiche Ontel Cam nicht nur fein ganges Gebiet öffnen, fonbern auch noch eine Buderprämie bezahlen würde!

Mer Redensarten entkleidet, ift dies ber Kernpuntt ber "Unnegionsbewe= gung". Die Ber. Staaten würden fich aber mit ben Sandwich-Infeln einen schönen Elephanten aufladen. Samaii ist von San Francisco mittels Dam= fers in nicht weniger als fieben Tagen zu erreichen, und folglich auch schwer gu bertheibigen. Um es zu halten, müßten bie Ber. Staaten nicht nur beständig eine große Flotte im Safen bon Honolulu antern laffen, fondern auch neue "Stüthuntte" gewinnen. Eine einzige Infel mitten im Großen Ocean hatte für fie gar feinen Werth, foviel auch bon Rohlenftation und Dedung bes Nicaraquacanals ae= schwagt werben mag. Die Amerikaner müßten alfo "Colonialpolitit" im Stillen Meere treiben und fich auf häufige Bufammenstöße mit allen europäischen Mächten gefaßt machen, bie fich in jener Gee bereits festgeset haben, besonders mit England. Jest find sie thatsächlich unangreifbar, weil fie ein gusammenhängendes Gebiet haben. Sätten sie bagegen fernliegende Infeln gu schiigen, so mußten fie bei allen biplomatischen Berwicklungen querft ihre "Außenpoften" berftarten. Die Ber. Staaten werben bas Da= naergeschent wahrscheinlich ablehnen.

Nachbem bie Somerule: Bill Glabstones, die fo lange geheim gehalten wurde, endlich beröffentlicht worden ift, ftellt es fich beraus, bag bie britischen Liberalen ben Irlanbern ebenso wenig trauen, wie die Tories. Allerdings soll die grüne Infel ihr eigenes Barlament erhalten, boch wird basselbe perameifelt menia zu fagen haben. Die gange auswärtige Politit, alle Boll= und Steuerfachen, Die Bee= res= und Flottenangelegenheiten, Die Rechtspflege und die Polizeiverwal= tung follen nach wie bor ber britischer Regierung borbehalten bleiben. Mit Rücksicht auf die Brotestanten in Ulfter mirb ferner ber irifchen Legislatur jebe Einmischung in Rirchen= und Schul= fachen verboien. Gelbft bie Gefetge: bung über Grund und Boben, b. h. bie Regelung bes Berhältniffes zwiichen Grundherren und Bächtern, wird ber irifden Legislatur nur unter ein schränkenden Bedingungen gestattet. Es bleibt also schließlich wohl gar nichts übrig, als eine etwas freiere Gemeindeverwaltung, die bon der heiß erftrebten ftaatlichen Unabhangigfeit fehr weit entfernt ift. Mehr werben Die Erländer nie erhalten, folange meniaftens Großbritannien nicht befiegt und gebemüthigt am Boben liegt.

# Lotalbericht.

Fener.

Das zweiftödige Holzgebäube No. 641 bis 645 Milwautee Abe. ging heute Morgen in Flammen auf. Der ange= richtete Schaben wird auf \$10,000 ge-

Das Gebäude war Eigenthum einer Frau G. Rat, Die in bem erften Stodwerte wohnte. Berr C. S. Schoenfeld betrieb im unteren Stodwerke ein Da= terialmaarengeschäft. Er erlitt einen Schaben von \$1100. G. Brosti führte in bemfelben Gebäude ein Schuhwaa= rengeschäft und hat einen Berluft bon \$2500 gu beklagen, während ber in bem Rleibergeschäft von Sannah Jacfon an gerichtete Schaben auf \$1400 gefchätt wird. Das Feuer entstand in bem Diateriallaben infolge eines überheigten

Dfend. Feuer richtete geftern Morgen in bem breiftödigen Steingebaube Ro. 71 20. Bafbington Str. einen Schaben bon

Aus bis jest noch unbefannter Urfache brach am Camftag in einem Frachtwagen ber Michigan Central Bahn, ber an ber 124. Str. ftand, ein Feuer aus. Obwohl die Feuerwehr in= nerhalb weniger Minuten nach Musbruch bes Feuers zur Stelle mar, hatten fich bie Flammen bei ihrer Antunft boch schon auf fieben anbere, mit Betreibe belabene Bagen ausgebehnt, und fonnten erft gelöscht werben, nachbem fie einen Schaben bon \$6000 angerid;=

tet hatten. In bem Saufe No. 102 Graby Str. brach geftern infolge eines überheigten Ofens ein Feuer aus, bem Gigenthum

im Werthe bon \$375 gum Opfer fiel. In ber Wohnung von Frang Apt, No. 126 Bacific Abe. erplobirte geftern Rachmittag ein Gafolinofen. Der angerichtete Schaben ift nicht nennen8=

Dreifach berheirathet.

frau Millie Bayes und ihre Berren Genrahle.

Um nächften Dornerftag wirb bor Richter Wallace ein intereffanter Brocek verhandelt werben, in welchem eine 28 Jahre alte Frau, Die brei lebenbe Chemanner hat und von jedem berfel= ben begehrt wird, die Sauptfigur fpie !. Die betreffende Dame ift eine geborene Mallelieu und beifit bon Redigivegen Millie Sanes. Auferdem führt fie Dic Namen Millie McCrea und Diffie Rennebp. Ihr erfter und gefehlich einziger Gatte ift John 3. Sapes, ein wohlha: bender Bauconinactor, ber Ico. 2333 Calumet Abe, woont.

Die Beichichte ber jungen Frau ift hochromantisch. Als fie bas zefihriiche Alter von 18 Jahren erreicht hatte, be= gegnete fie Sanes. Gie war ein hubches, lebensluftiges Rind und Hahes, ber zwar erft 21 Jahre alt war, fich aber bereits in ber Lage befant, eine Frau ernähren zu fonnen, berliebte fich sterblich in fie. Papa Hanes wollte in= bef von einer Beirath nichts miffen und fo tam es, daß die jungen Leute fich ei= nes Tages im Dezember 1888 beimlich verheiratheten. Bier Monate lang wurde das Geheimniß gewahrt, bann befam der Bater "Wind", worauf "Sturm" folgte und ber erfte Aft in bem Lebensbrama ber jungen Frau fcolog mit ber üblichen Berzeihung feitens bes Baters. Gin Jahr lang ging alles aut. Dann begann Frau Millie fich nach Beränderung zu fehnen. Gie flagte gegen ihren Gatten auf Scheibung und beschulbigte ihn ber Trunfenheit, boch ber Proceg enbete mit ei-Aussöhnung.

Dann machte Millie eine Befuch3= reise nach Ogben, Il., einem fleinen Ort in Bermillion County, 3fl. Sier lernte fie einen reichen Landmann Na= mens John McCrea fennen, ber bon ihr gang bezaubert war. Er machte ihr ben hof und fie ließ es fich gefallen, hatte auch nichts bagegen, als er ihr ben Borschlag machte, sie zu heirathen. Sie erhielt von Zeit zu Zeit Briefe von ihrem Gatten aus Chicago und als fich Mc Crea barüber wunderte, ertlärte fie, daß Sanes, ber Briefichreiber, ihr Bruber fei. Um 16. Februar 1892 fand bie Hochzeit ftatt und für bie nächsten paar Monate herrschte Luft und Freude auf McCreas Farm. Dann ertlärte bie junge Frau, baß fie ein unbegahmbares Berlangen habe, Chicago zu befuchen und ber Gatte ließ fie, mit Reifegelb reich verfehen, ziehen. Nachdem fie bereits mehrere Wochen fort war, wurde McCrea unruhig, und reifte nach ber Weltausstellungsftabt. Sier fand er Die Gattin "leibend", gab ihr \$75 um einen Argt zu begablen, faufte ihr einen neuen Mantel und reifte beruhigt wie-

Frau Millie war ingwischen mit ei ner Frau George befannt geworben, Die in ben "Dzart Flats" wohnte und be= zog dort ebenfalls ein Zimmer. In bem Saufe war ein junger Maschinift. Namens John Thomas Rennedy beschäftigt, mit welchem Millie balb barauf anbandelte. Die Mutter bes jungen Mannes hatte jedoch Berfchiebenes über Millie gehört und beschloß, ein wachsames Auge zu haben. Gie erfun= bigte fich in ben Gerichtshöfen, und in Folge eines Jrrthums tam fie gu ber lleberzeugung, daß Millie zwar einmal berheirathet gewesen, bon ihrem Gatten aber rechtsträftig gefchieden fei. Run hatte fie gegen eine Berbinbung ihres Sohnes mit Millie nichts weiter einzuwenden und die Hochzeit fand ftatt, mobei Millie, großherzig, wie fie nun ein= mal war, die \$75, welche fie von Mc-Crea für die "Doctorrechnung" erhal= ten hatte, hergab, um die Roften gu beftreiten. Um 4. Deg. b. 3. wurde fie die Gattin bes jungen Rennedy. Anfangs biefes Monats tam Mc-

Crea, bem inzwischen bie Zeit lang geworden, wieder nach Chicago und nach= bem er einige Tage hindurch eifrigft ge= fucht, fand er feine Gattin als Frau Rennedh. Er erflärte fich bereit, ihr gu bergeihen, falls fie gu ihm gurudfehren wolle, doch fie hatte bazu teine Luft. McCrea blieb in ber Stadt und eines Tages traf er zufällig mit John Hanes, bem erften Gatten feiner Millie gufam= men. Dann brach bas Berhangnig berein. Rennedn und Millie murben ber= haftet, und bor bem Richter Brindiville trafen fich McCrea und Kennedh. Jeber machte feine Rechte auf Millie gel= tend, fie aber ließ ben Proces gu Rich= ter Wallace verlegen und nachdem fie bort unter \$300Burgichaft gestellt morben war, machte fie ihrem Gatten Ro. 1 brieflich ben Borschlag, fich mit ihm auszufohnen. Der Brief gerieth in bie Sande bes alten Sapes und biefer han-

beite für ben Cohn. Der Proceg war für letten Freitag angesegt und Sanes, ber Bater, fand fich im Gerichtszimmer ein. Der Gatte No. 2 war nicht anwesenb, weshalb Rennedy und Millie entlaffen murben. Che lettere jedoch ben Gerichtsfaal berließ, wurde fie auf Antrag bon Sanes wieder verhaftet und am Donnerstag wird der porläufige Schluß bes Dra= mas ftattfinben. Gatte No. 1 und 3 haben ingwijchen Scheibungsflagen anhängig gemacht.

Mudersdenfende gu beidimbfen, hat die

Arbeit für die Beidaftigungslofen

Die englifch fprechenbe Section ber G. U. B. befchloß in ihrer geftrigen Berfammlung, ben Stabtrath gu ersuchen, die Strafen ber Stadt burch bie Arbeitslofen, welche fich in großer Angahl in ber Stadt befinden, reinigen gu laffen. Gin Comite wurde ernannt.

um bieferhalb mit bem Stabtrath in Berbindung zu treten. Die Berfammlung mar ber Mei= nung, bag burch bie Beschäftigung ber Arbeitslofen 75 Prozent aller Berbre= chen berhindert werden fonnten.

Raubes, taltes, wechfeindes Weiter erzeugt Katurth, Duften, Lungenleiden, u. i. w. Wenn Dr. D. Johnes Experierant gewiffenhaff gebraucht wird, Inrire es diese Eerken Gauer.

Weffe und Bergnagungen.

Die Thuringer.

Der Thuringer Berein beging ge= ftern Abend in Dondorfs Salle unter recht zahlreicher Betheiligung fein 14. Stiftungsfest. Das aufgestellte Concert-Programm war ein reichhaltiges und die Durchführung ber einzelnen Stude eine gute. Befonbere Ermah= nung berbienen ein Potpourri aus ber. Oper "Fra Diabolo", vorgetragen von Louis Greiner, S. Sindlinger und A. 3. Baas, ebenso ein Zither-Duett, vorgetragen bon C. Rruger, A. Raab und Fri. Berner. Dem Arrangements Comite, bestehend aus den Berren F. G. Greiner, D. Boehm, G. Raab, Ri= charb Guenther und G. Werner, ge= bührt alle Anerkennung für ihre umfichtige Leitung.

Die Blattbütichen. Die "Plattbutiche Gilbe Late Biew Ro. 3" beranftaltete am Camftag Abend in ber Socialen Turnhalle einen Mastenball, bei bem es recht luftig zuging. Bergnügt tummelten fich bie gahlreich erschienenen Masten im Saale umber, während bie alteren, nicht mastirten Berfonen an ben ent= längs ben Wänden aufgeftellten Ii= fchen Plat genommen und fich an bem fröhlichen Leben und Treiben ergögten. Um das Gelingen des Festes hat sich bas Urrangements-Comite, bestehend aus ben herren Th. Steffte, Dt. Que= bete, Wm. Zaftrow, J. Briebs, Wm. Friedrichsen, E. Klopte, H. Anaat, A. Samlow, S. Rullhufen, Ch. Bunge, A. Bundhund und Wm. Schmidt, in

hervorragender Weise berdient gemacht. Die Rothmänner.

Der "Garfielb Stamm Ro. 230" hat am Camftag Abend in Müllers Salle bem Bringen Carnebal feinen Tribut gezollt. Recht gahlreich hatten fich die Bafallen bes narrifchen Bringen eingefunden und flint brehte fich bie muntere Schaar nach ben Rlängen ber Mufit. Es war schon fruh am Morgen, als man endlich an ben Aufbruch bachte, und Alle thaten es mit bem Bewußtsein, einige recht vergnügte Stunden berbracht zu haben. Die Urrangements lagen in ben bewährten handen der herren Jul. Wafchfuhn, Chas. Doerr, S. Anuft, Mar haenel, A. Ernft und Albert Arneger.

Die harugari.

Um Samftag Abend hielt bie Balhalla Mannie No. 9, D. D. H., in der Arbeiter-Salle ihren erften Masten= ball ab. Es mar eine gemüthliche Ge= fellschaft, die fich dort zusammenge= funden hatte, und ihren Borfag, fich nach herzensluft zu amufiren, confe= quent ausführte. Das icone Feft wurde burch feinen Mifton geftort, und als man fich gegen Morgen trennte gefchah bies mit bem Borfat, möglichst bald in ähnlicher Weise wieber gufammen zu tommen. Die herren Frig Buehrer, henry Buettner, 29m. Loetsch, Aug. Jacobi und Wm. von Siebenthal fungirten als Arrange= ments=Comite.

D. M. P. Der erfte Jahres-Mastenball, melchen die Some Loge No. 45, D. M. P.,

am Camftag in Ciporis Salle beran: ftaltete, berlief in erfolgreicher Beife. Die herren S. Landwehr, G. Balter, D. heffe, J. Frang und J. J. Sanger, welche als Arrangements-Comite fun girten, zeigten fich ihrer Aufgabe boll= tommen gewachfen und forgten bafür, baß bie echte Festesstimmung, welche bon Anfang an herrschte, bis gum

Schluß erhalten blieb. Ebelmeiß Loge No. 1646.

Frei fchalteten Wig und humor am Samftag Abend in ber Garfielb Turnhalle, wo bie Ebelweiß Loge No. 1646 einen Mastenball veranstaltet hatte. Ueberall begegnete man fröhli= chen Gefichtern, bie nur Scherz und frohe Laune kannten. Die Sorgen bes alltäglichen Lebens waren zu Saufe gelaffen worben, um fich für einige Stunden voll und gang bem Bergnügen hinzugeben. Diefes Biel murbe benn auch vollständig erreicht. Das Ur= rangements-Comite bestand aus ben herren und Damen Minna Roth, S. Lauer, Lina Rannenberg, Mug. Krause, Lena Schlunegger, G. Martin, Fred Beis und Otto Bohlfahrt.

Thusnelba Frauen Loge. In Sorbers Salle an ber Blue 33: land Ave. ging es am Samftag Abend ungemein luftig zu. Die Thusnelba Loge Ro. 1, D. D. S. G., veranftaltete bort einen großen Mastenball; bie "Schwestern" und "Brüber" hatten fich fehr gahlreich eingefunden und amüfirten fich prachtig. Die LaGalle-Banb lieferte eine portreffliche Mufit. Glangende, originelle Masten brehten fich luftig im Tanz, bis lange nach Mitter= nacht ber lette Walger erflang und bie ermudeten Gafte ben Beimmeg angu= treten gezwungen waren. Die Arrangements bes hübschen Feftes lagen in ben Sanben ber Damen Mgnes Baak, Josina Jansen und Catharina Boelf.

Liebertafel Bormarts. Reges Leben und Treiben enfaltete fich am Samftag Abend in Dondorfs Salle. Die Liebertafel Bormarts hielt bort einen Mastenball ab. ber fich. wie

"Werth einer Schachtel eine Guinea."! Schläfrig. Sit ein Rann bes Tags über ichläf: rig, nachdem er die Racht gut geichla= fen, jo zeigt bas auf Unberdaulich: feit und auf einen feit und auf eine... franten Magen hin. PILLS werden, indem fie die de System verstopfenden A en Beidwerden heilen und Migrane ichne linder ... Mic ciner geschmadlofen und unflölbaren Salle Mit einer Apetheten. Breis Afe. die Schachet . Nem Port Devot: 865 Canal Str.

nicht anders ju erwarten, ju einem großen Erfolge geftaltete. Masten ber berschiednften Urt, Bertreter aller Ber= ren Länder, waren erschienen und mog= ten in buntem Durcheinander auf und ab. Die Arrangements maren bon ben Herren John Schufter, Chas. Bethte, Gumbinger, Mug. Salm, Senry Bahlie, S. Altenhofen, St. Ambos, S. Zebolgth, S. Stuebig und John Miller in umfichtiger Beife getroffen morben.

Dids Männerchor.

In Brands Salle hatte am Conn= tag Dids Männerchor eine Abendun= terhaltung arrangirt, die in recht fcho= ner Beife berlief. Nach Beendigung bes reichhaltigen Programmes folgte ein Zangfrangchen, bas bieUnmefenben noch lange Zeit froh vereinte. Für bie Arrangements war von den Gerren Fr. Difchbourg, M. Frenlinger, R. Beringer, B. Schaeffer und M. Bang in um fichtiger Beife Sorge getragen worben.

Central Turn = Berein. Der große Breis-Mastenball, melchen ber Central Turnberein am Camftag in feiner großen Salle an ber Mil= mautee Abe. abhielt, hatte eine außer= orbentlich große Angahl ber schönften Masten zusammengeführt und ben Richtern für bie Preisbertheilung that bie Bahl weh, wem bie Palme bes Gieges guguerfennen fei. Das Gebrange ber Masten war fo bicht, bag faum Blak für bie Tangenben geschaffen werben tonnte, und die Sonne war bereits über ben Fluthen bes Michigan=Gees heraufgestiegen, als fich bie Reihen ber Gafte lichteten. Die "hoben Rathsherren", beren Bemühungen bas Ge= lingen bes Festes zu banten ift, waren bie herren S. Solz, D. Schmidt, D. Sanfen, M. Schaehler, D. Hoerr, D. Burg, F. Schultheiß, R. Teitge, S. Rrade, E. Sunt, U. Meger, C. Selm, 3. Bertel, G. Gebhardt und C. S. Blende.

Sumbolbt Frauen = Berein. Um Samftag Abend beranftaltete ber beliebte Sumboldt Frauen=Berein in Baers Salle an ber Chicago Abe. feinen britten großen Mastenball. Die Damen Muaufte Mbig, Caroline Lang, Cophie Troft, M. Meifelbach, Paulin: Buschech und Anna Anippel, welche bas Arrangements=Comite bilbeten, haben ihr Möglichstes zum Gelingen bes Festes beigetragen und berbienen für ihre erfolgreichen Bemühungen ben Dant aller Theilnehmer an bem gelun= genen Fefte.

Frauen = Berein La Salle. In ber Afhland Salle, Ede Divifion Str. und Afhland Abe., fand am Sam= ftag ber vierte große Mastenball bes Frauen-Vereins LaSalle ftatt. Das Fest war außerorbentlich gut besucht und nahm ben allerbergnügteften Ber= lauf. Um bas Gelingen bes fconen Festes haben fich die Mitglieder bes Ur= rangement&=Comites, die Damen Rlei= nau, Schelp, Gligmann und Rrogmann besonders rerdient gemacht.

Gerns Reffaurant und Bier-Bault, 108 La Calle Ctr. Seute an Bapf: Anheufer-Buid, Bilfener, Budweifer und Blage Brivate Ctod, importirtes Biliener, Dundeuer, Würzburger, Gulmbacher.

Unter dem Ednee gufammen: gebroden.

Die immenien Schneemaffen, welche auf ben Dächern ber Gebäude im Sadfon Park lagern, haben beträchtlichen Schaben angerichtet, boch scheint es jest, als ob weitere Gefahr befeitigt ware. Um Camftag brach bas Glas= bach bes Waarenpalastes theilweise unter ber Laft zufammen, wodurch eine Deffnung bon 60 Fuß Länge und 20 Fuß Breite entstand. Much bie Dächer anderer Gebäube murben in ähnlicher Weise beichabiat, fo bag ber Gefammtschaben etwa \$5000 beträgt. Die Contrattorenfirma Miller & Co.

wird bafür aufzutommen haben. Eine ftarte Abtheilung bon Arbei tern war geftern mahrend bes gangen Tages bamit beschäftigt, Die Dacher bom Schnee freigumachen.



Arau Sent | 6. Emineford. Unidwellungen am Salje

ober Goitre, machten meinen Sals doppelt jo did als er oon Natur aus ift. Während drei Jahren ichien meine gange Kraft in dieser Anfidwollung zu verschwen. oon Natur aus ift. Während dret Jahren ichie ine ganze Kraft in dieser Unschwellung zu berichwin und ich fam von 185 herunter auf 89. Brund Empfehlung eines Arztes, nahm ich Soods Sarja lla ein, das gab mir Stärke wieder, erleichterte mei

Hoods parilla Heilungen nen Magen und vor allen Tungen vertrick die Ausigwellungen vollständig. Ich erfreue mich jest der besten Gesundheit, wege 193 Kjand und erzähle Zeden, welche Wunder Hoods Zariaparilla an mir bewirth het. "Frau G. E. Swineford, Misslundurg, Pa.

Soode Billen curiren alle Leberleiden, Biliofitat Jaundice, Unverdaulichfeit, Ropfidmergen.

Bidtig für Manner! furiren alle Geschlechts. Rerven, Binte, Saute oder chronische Krantveiten ieber Art ichneil, ficher, billig. Mannerschwäche, Unbermögen, Bandwurm, alle urt-mären Leiben ufte. werden burch ben Gebrunch unie-rer Mittel immer erfolgreich furiet. Sprecht bei uns bor eber fehilt Gine Boreffe unb bir fenden Guch frei Mustunft über alle uniere Mittel. 25juli E. A. SCHMITZ, 126 & 128 Milwaufee Ave., Ede B. Mingie Str

Dr. T. J. BLUTHARDT. **Bobitung:** 431 Centre Str.; Teleph. 906 Korth. Office: III-36 Ladibington Str., Konetian Pulitding. — Elumben: 3—5 Uhr Rachmitags.—Teles (hon: 1834 Main.

Dr. KUEHR, friber Affitenge Argt in Berlin .— Ebecialarg: fur Daute, Garn- und Geigliechtsfrautheiten. Deffice: 78 State Str., Jimmer 29.

Reine Bur, Br. KEAN Specialist.

flablist 1994 Shilis

169 6. Glast Gis.,.....Ghisaga



Bunichen Gie, bag 3hr Gatte Abends babeim bleibt und fich mobl und behaglich fühlt? Er muß rauchen und boch lieben Gie ben Geruch feines Tabates nicht. Gie fonnen ihn forttreiben ju feinem Clubgerabe aus folden Dingen entfichen Glend, Unglud und Cheicheibung. Das Schlimme ift, bag er ichlechten Tabat gebraucht. Reben fie ibm gu, daß er fich Bladwell's Bull Durham Rand-Tabat anichafft; bas feine Aroma besfelbe : wird Ihnen nicht unangenehm fein und er wird nicht alle Borbange, Bandbefle's bungen und Rleidungoftude mit bem abideuliden Geruch erfüllen, ber 3bnen jest gumider ift. Salten Gie 3bren Gatien gu Saufe und bermeiben Gie jedes Rifito, indem Gie ibn veranlaffen, Bull Durham gu rauchen. Ueberall gu haben.

BLACKWELL'S DURHAM TOBACCO CO., DURHAM, N. C.

# Männer-Schnäche.

Bollige Bieberherftellung ber Gefundheit und geichlechtlichen Ruftigfeit mittelft ber

La Calle'igen Mafibarm-Behandlung. Erfolgreich, wo alles Undere fehlgeschlagen hat.

Die La Calle'iche Methode und ihre Borgage. 1. Applifation ber Mittel bireft am Gis ber Rrant.

Bermeibung ber Berbauung und Abichmadung

dett.

2. Bermeibung der Verbauung und Abschräckung der Austramfeit der Mittel.

3. Engere Annaherung an die bedeutenden unteren Ceffinungen der Räckenmarksnerven auf der Wirdelsiale und daher etzlichertels Einbrüngen zu der Merbeilale und daher etzlichertels Einbrüngen zu der Archeinfalle und daher etzlichertels Einbrüngen zu der Archeinfalle und der Archeinfalle und der Archeinfalle und der Archeinfalle und Kindzunts.

4. Der Antient fann fich seicht mit sehr gerungen Koften ober Arzi bertelken.

5. Ihr Gebrauch erfordert feine Beränderung der Wit ober der Vedenägewohnkeiten.

6. Sie find absolut unsichblich.

7. Sie find aleicht von Jedem au Ort und Stelle einsaußbern und verfehre unmittelbar auf den Sie des Utwestellungerunger als einer halben Ertunde.

Keunzeichen: Gefidre Berbaumag, Anzeitmannen zu, Annahmen an der Verfehre Sechaftuschliche, deise Paulungen und Verfehre Selfalmit Tünnen, Perzflopfen. Ansichlige um Gesich der ihn Erhalbert, Mangel au Michensfart. Schückternbeit u. i. w. Innere Kehandlungsmehrladungen mit Medizin, die Kehlfamente werden dieset an den affisiten Leiten angewandt.

Der La Sollesche Bolas ift auch das beite Mittel gegen Krantheiten der Kennen ihn der Kenten angewandt. Bud mit Benguiffen und Gebrauchsantvele

fung gratis. Man ichreibe an Dr. Hans Trestow,

822 Broadway, Rew York, N. D. Gudlich überzeugt!

NEW YORK DENTAL PARLORS, 182 State Str. Dr. J. LEWIS, Manager. Mit: Blatten in Tanich genommen

William Williams Epczialitaten:

Zähne ohne Platten Cion. Rronen. u. Bruden Arbeiten. Gang Morgellan = Gebiffe. Die gefünbeste und beste Protheis welche felbst Sachverftandige als jold im Munde nicht erkennen ! Gingelnes Gebig, = . \$60.00 Cheres und unteres Gebig, \$100.00 Alle anberen gabnärztlichen Operaionen werden auf's Befte ausgeführt .. Jent im .. Schiller : Theater.

Epecialität: feine Goldfüllung. KUEST Alle anderen gabnärgtlichen Opera-ionen werden auf 3 Befte ausgeführt Biener Allg. Araufenhaufe, ift taglich bon 12-2 Uhr im Schifter: Theater.

Dr. GOODMAN, 3ah nargt. Pariore: 155 Weit Radifon Str., nabe balled Str. Um unjere Arbeit belannt zu machen, verden wir 1000 trachtvolleGediffe foftenfrei verjchenfen. I ähne ich mer 3 los au S g, 3 og en. Frinz Fullungen der und enpräcts. Sos größte zahnärzliche Infittut in Chicago. Tifen Abends und Sonutagis.

Dr. ERNST PFENNIG

Brattijder Jahnarit,

18 Clybourn Ave. Dr. ERNST PFENNIC Gein je Gebiffe, bon natürlichen Jahnen nicht au untercheiten. Golb : und Emailte fillungen zu mäßigen Breijen. Schmerg-foies Zabusteben. 23110. mifrene, fl

Dr. A. ROSENBERG at fic auf Isjäbrige Pragis in der Behon eimer Arantheiten. Junge Leute, die durch Ju iden und statsichneisungen geschwächt find. D au Frunktronsstörungen und anderen Frederich ten leiden, werden durch nicht angeritände I gründlich geheilt. 125 G. Clart Str. Etunden 9-11 Borm., 1-8 und 6-7 Abends.

DR. H. C. WELCKER, Mugen: und Ohren: Argt, 4 Jahre Affiftengarst an dentischen Angenkliniken. Sprechtunden: Bormittegs, Mimmer 1004—1008 Machinic Emblick (10-14) Uhr. Nachm. 449 C. North Av. 2—145 Uhr ; Conntags, 9—11 Borm. 25(p,1)

Dr. H. EHRLICH, 2lugen, und Ohren 2lrgt, Dentider beilt ficher alle Mugen= und Ohren-Leiden nach neuer, ichmerglofer Methobe. Ruuftliche Mugen und Glaier berpagt.

Sprech finn den : 1708 Masonic Tempse. von 10 bis 3 Uhr. — Resideng: 642 Amerika Ave., 8—9 Uhr Bormittags, 5—7 Uhr Chends. 250e, 13

Borsch Cost Optifus, E. ADAMS ST. Genane Unterjuchung von Augen und Anpaffung von läfern für alle Mängel ber Sehfraft. Confutirt uns BORSCH, 103 Adams Str.,

Die besten und belligften Bruch-bander faufr man beim Habro-fanten Otto Kalteich, Jimmer 1. 139 Alger Str.. Ede Mabiion. Byo and Bur Dispensary.

Alle Krantbeiten der Augen und Ehren behandelt. Knüftlich Angen auf Beftedung angetertigt. Brüßen angepagt.

Anthertheilung iret. All Simmer i.

Falzfluß (Eczema) und alle rheumatifde Rrantheiten beilt bau-Dr. Julius v. Bernauer, Sichere ( Gegrundet in ) 186 South Heilung. Chicago, 311. Clart Street Der alte und bewährte

Arat und Wundarat Behandelt noch und fiets mit größter Geschicklichkeit und beftem Erfolge und bestem Ers Gronifche, nervoje und private Grantheiten.

chronische, nervose und private Kranthetten.

Newentschwäche, verforene Mannberkeit, Gedächnischwäche, ermätenderSamenflus, furchteres gende Träume, Kopfe und Rückeismens und alle frank batten Schemenen, welche zu einem früheitigen Verfall oder aar zur Scheinbilden vober zum Arrtum führen, werden untbildichaftlich auf neue Methoden kehendels nit nie perfagendem Griolze.

Walle aus unteriem Dinte enklichenden Leiden, fowe alle Hauftkankfeiten werden ohne den Gedenung von Luckfliber gründlich gerten. Darte und Zeitschung von Luckfliber gründlich gerten. Darte und Zeitschung den Verfagen der Verfagen den Verfagen den Rachtbeit und den Auftham der andere Leiden ben der Auftbeit und den Rachtbeit und

Beichwerden och Artein und ohne Nachtheil gus-Organe werden prompt und ohne Nachtheil und ben Magen ober andere Organe behanden und momifrebe eirt. **Monifebw Bor Bandwirm** wird schmerzles mit Ropf inner 16 1 Stunde und ohne der Gesundheit zu schaben, beeitigt. Is Mbenmatismus, Gidt und alle dronifcen, on anderen Aeraten als nubeilbar erflätten Arants boit anderen Aegien als unheitber erlätten krand-heiten wechen ichned und daneren furiet.

E. Janen Krandheiten. Beihre Fluh, Ge-bärmitter Leiden u. i. w. werden mit Eriola behandelt. E. Kiene Erperimente, Alter und Erichrang find den Kichtigfeit. Erfultation unenheitlich und gebeim. E. Seider Veinarten im Kracebaen ur eins-fachen Leichreibung Eurer hanpiächlichten Krand-heits-Swindown. heits-Spuntome. Con Artor. Ein Arief ober Beinch Conjuliert den alten Doltor. Ein Arief ober Beinch tam viel Leid verdiren und das Leben um goldene Jahre verfängern. Medium und Schriften werben, vorfächtig eingebach, überall bin verfandt. NB. Einden, 8 bis 13 Sonntags, 9 bis 12. Deutsch wird gesprochen.

F. D. Clarke, M. D., 186 S. Clarf St., Chicago, 311.



und bewährten Deutschen Leitzisteit in New Jorf hernusgegeben wird, auf die Narke Weise. Junge Leute, die in der Standber Geberteen wollen, sollten den Spruh Schüller's: "D'rum prisse, twer sich ewig Bindet", wohl beberzigen und die vorlische Auch lesse, nehe sie den wichtglieben Christiste Education in deutsche Education in deutsche Education urzugen, sorgam verpack, serverandt. Abrehe: DEUTSCHES HEIL-INSTITUT. 11 Clinton Place, New York, N. Y. COLUMN TELEVISION OF THE COLUMN

Der "Rettungs - Anter" ift auch zu habit

# Private, Chronische Mervoje Leiden

Sant., Blut- nud Gefdlechtskrankheiten und die ichtimmen Folgen ingendlicher Aussichweifungen, nervonschwäche, verlorene Rannbarreit, n. f. w., werben erfolgend von den lang tablirten dentschen Kersten des Illinois Medical Dispensary behaubeit und unter Garrantie fur immer kurrt. Pranten Rrantheiten, allgemeine Schwäche, Gedäruntterleiden und alle allgemeine Schwäche, Gebärmatterleiden und alle Unregelmäßigsetzen werden prompt und ohne Docation unt beim Griolge behandelt. Arme Leute werden Hreugs von 2 bis 4 Uhr frei dehandelt, und haben dann nur einen mößigen Preis für Armeien zu bezahlen. Confulfation frei. Mußnärtige werden dreiftig behandelt. Sprech inn den : Von 9 Uhr Morgens dis 7.30 Libends; Somitags von 10 bis 12. A dref fe:

Illinois Medical Dispensary, 183 S. Clark Str., Chicago, Ill. 7be, 11

MEDICAL INSTITUTE
458 MILWAUKEE AVE., Edie Chicago Ave.

Alle gebeimen, dronifden und nervojen Rrantheiten lechter merben bon bewährten Mergten un ter Garantie geheilt. Bebandlung, einschlieglich Mebigin, nur \$6 per achet uns einen Befuch. Confultation frei. Des KING MEDICAL INSTITUTE,

458 MILWAUKEE AVE., Edke Chicago Ave., COLUMBIAN SANITARIUM CO.,

(ganges brittes Stodwer? im Schiller : Theater), eigner ausichlieglich bas berühnte Wheeler-Syftem", Brueche

gu heilen ohne Zchwerz — Meffer ober sonstige Befawerlichteiten.— Geichichte elek rifche Behandlung aller chronissen und nervosen ober Francen Skronispetten durch einen ausgezeichneten Jachmann auf dem Gebiete der Chertrettat. Au

Mile fremben Sprachen gefprocen Briefliche Unfragen prompt beantwortet.

Office: Stunden: Täglich von 9 Uht Morgens bis 8 Uhr Abends. Countags von 10 Morgens bis 3 Rachm. 211,1 Brüche Dauernd Jeseill oder ficine 220. Finangielle Refer

Bir verweifen Sie auf 1500 Patienten. Reine Operation. Reine Abhaltung bom Reine Operation. Gerdating von Strügt gearantie für sichere heitung aller Arten Brüge bei beiben Geichlentern, ohne Messer obei Erringe einerlei wie langer Daner. Untersuchung frei. Der Zeudek um Circular. The O. E. Miller Co., 13mailj 1106 Masonie Lemvle. Chicago.

Brüche geheilt!

Das berbeiferte elaftische Bruchband ift bas einzige, welches Tag und Nacht mit Bequemtichkeit getragen wird, indem es ben Bench auch bei ber farffien Körperbeitegung zurüfdlit und jeden Bruch beikt. Coteslague auf Berkangen frei zugefandt.

Improved Electric Truss Co. 622 Broadway, Cor. 12. St., New York. Columbia.-Frit in Ireland. Cosmorama-Parifer Weitonsfiellung Brand Cp. Do.- Calpini (wechfelubes Repertoire Sahmartet .- Trans: Decanic-Specialty Co. Doolebs-M Gilbed Fool.

### McBiders Theater .- McRee Ranfin. Shiller = Theater.—The Prodigal Tather. Bindfor Theater .- Mora Madree. Polizift Cartwright erheblich

perlekt. Der farbige Polizift henry W. Cartwright wurde am Samftag von feinem Raffengenoffen Frederick Williams burch zwei Revolberschüffe, von benen ber eine in ben Sals, ber andere in bas linke Bein traf, ziemlich fchwer verlett. Williams, so wird behauptet, unter= hielt ein allzu intimes Berhältniß mit der Frau Cartwrights. Am Samstag Nachmittag begab sich diese nach der Wohnung einer Frau Fletcher, No. 312 S. Halsted Str., wo sie mit Williams zusammentraf. Cartwright hörte hier= bon und berschaffte fich Eingang in bas Saus. Es fam gu Streitigfeiten wi= fchen ihm und Williams und biefer gog schließlich seinen Revolver und feuerte zwei Schuffe auf ihn ab. Cartwright befindet sich auf dem Wege der Beffe= rung. Williams murbe fpater verhaf=

### Burg und Ren.

\* Guft. Peters von No. 40 N. Union Str. tam geftern bor bem Saufe Do. 180 D. Late Str. fo ungludlich zu Falle, daß er fein rechtes Fußgelent brach.

\* Bei einem Falle bor ihrem Saufe, No. 1125 School Str., zog fich geftern Frau Rofie Fürft Schwere Berletjungen ber rechten Sufte zu. Gie wurde nach bem Deutschen Sospital gebracht.

\* Gin Bug ber Lafe Chore & Di= chigan Couthern-Bahn riß gestern an ber 95. Str. ben 27 Jahre alten Patrid Laughlin ju Boben und verlette ihn fo, bag er eine Stunde fpater in feiner Wohnung, No. 10046 Abenue

J., South Chicago, starb. \*Durch entweichenben Dampf wurde gestern ber in ben Werten ber "Umeri= can Cereal Co.", an ber Ede bon 16. und Dearborn Str., beschäftigte Beiger Anthony Geweszfi im Geficht und an ben Händen schwer berbrüht. Der Berunglückte, welcher Ro. 935 Washtenaw Abe. wohnt, wurde nach bem St. Lufas-Hofpital gebracht.

\* Der in bem Sause No. 72 B.Lafe Str. wohnhafte Chas. Bell zog fich geftern an harrison Str. und Center Abe. bei einem Falle eine Berrenfung feines rechten handgelenkes zu.

### Gerade das Richtige.

Diefen Musbrud hört man oft in ben Rreisen bes reisenden Bublifums, wenn es gerabe basjenige findet, mas es wünscht. Gang befonbers pagt biefer Ausbrud auf bie Wisconfin Central-Bahnlinien, welche jest allges mein anerkannt werben als "The Route" bon Chicago nach St. Paul, Minneapolis, Afhland, Duluth und fammtilden Buntten bes Nordweftens. Thre bopbelte tägliche Berbinbung und bie elegante Ginrichtung ber Biige bieten Attractionen, die nicht übertrof= fen werben tonnen Dies ift bie einzige Linie, welche

burchgebenbe erfter Rlaffe Bullman Schlafwagen, fowie Touriften-Schlafwagen bon Chicago nach ber Pacifics Rufte ohne Wagenwechfel beforbert. Wegen näherer Austunft wende man fich an ben nächsten Tidetagent ober an

Jas. C. Ponb. Ben. Paff. & Itt.=Agt., Chicago, 31.

# Juntermanns Gaffpiel.

Um Conntag, den 5. n. M., beginnt August Juntermann mit seiner vor= trefflicen Gesellschaft im Chicago Opera House ein einwöchentliches Gaftspiel. Berr Junkermann hat fich erft fürglich, nach vierjähriger Abwefenheit bei dem Chicagoer Theater = Publifum wieder borgeftellt und bewiesen, daß er noch immer der Allte und besonders als Reuter=Recitator unübertrefflich ift.

Für Diefes Dal bat Berr Junter= mann ein Programm entworfen, das, ebenfo intereffant als abwechslungs= reich, das deutsche Bublifum Chicagos ohne 3meifel in hoher Beife befriedigen

# 11m feine Diamanten gefommen.

Der No. 956 N. Halfted Str. mohnende Otto Libert ftand geftern vor Engels Opera House an der R. Clark Str., als ploglich ein Rerl an'ihn berantrat, ihm feine Diamantnadel aus bem Bembbusen rig und davon lief. Der freche Spigbube murde zwar eingeholt, doch während man sich mit ihm jerumbalgte, ging die Nadel, die an= geblich einen Werth von \$125 hat, ver= oren. Der Gefangene, der fich Frank Couron nennt, wurde in einer Belle ber nächsten Polizei-Station untergebracht.

# Mander Geschäftsmann erzielt durch die "Abendpoft" beffere Ergebniffe, als durch jebe andere Zeitung Chicagos.

# Diefe Breife gelten nur fur ben Großbanbel. Cgicago, ben 28. Januar 1893. Gem ut fe.

Befte Rabmbutter, 32-33c per Pjund. Geeingere Corten, variirend bon 20-30c. Boll-Rahm-Cheddar, 10-10ic per Pfund. Lebendes Geflügel. Sühner, Sie-9e ver Pfund. Truthübner, 9-10e ver Pfund. fernen, 9-10e ver Pfund. Ganje, \$6.50-\$7.50 per Dugenb. Prairie-Chiden, \$5.25-\$5.50 ber Duhend. Atcine Enten, \$1.50-\$2 per Duhend. Mallord-Gnien, \$5.30-\$6.00 per Duhend. Egnepten, \$1.55-\$2. Gier. Beilfie Gier, 28e per Dugend. Früchte. Achiel, \$2.50 - \$2.75 per Barrel. Mejilna-Citronen, \$3.50 - \$4 per Kifte. Ro. 1, Timothy, \$10.50—\$11.50. Ro. 2, \$3.50—\$10.

Ro. 2. 35—35jr. No. 3, 34—31je.

### Lebensmude.

George McWhinnen beging geftern Abend in feiner Wohnung, in bem Hause No. 6144 Oglesby Ave., Gelbst= mord, indem er fich eine Rugel in ben Mund fchoß, Was ben Gelbstmorber gu ber schrecklichen That verleitete, ift nicht befannt. Er mar Sergeant in ber Ber. Staaten Armee und am 1. Januar von Rod Jiland nach hier verfest worden, um die Aufficht über bie Geschütz-Ausstellung im Jackson Park

zu übernehmen. Gerg. Ongarft, ein Zimmergenoffe bon McWhinnen, gab an, bag biefer in letter Zeit ftart getrunten habe und ift ber Ansicht, daß er wahrscheinlich unter bem Ginfluß geiftiger Getrante ftand, als er Sand an fich felbft legte. Der Berftorbene mar 42 Nahre alt und ledig. Die Leiche wurde nach Ralftons Moraue gebracht.

John A. Stebenson, ein 44 Sahre alter Schwebe, ber mit feiner Familie in dem Saufe Ro. 16 Eldridge Court wohnt, versuchte gestern seinem Leben ein Ende zu machen, indem er eine Flasche Chloralhydratlösung ber= folucte. Er wurde nach bem County= Sospital gebracht und wieder soweit hergestellt, bag die Mergte ihn am Leben erhalten zu können glauben.

Arbeitslofigfeit beranlaßte geftern den 20 Jahre alten Apothekergehilfen Henry Stein in dem Hudson-Logir= hause an Clark Str. eine Dosis Morphium in felbstmörderischer Absicht zu nehmen. Sobald bie That entbedt war, wurde er nach bem County-Sofpi= tal gebracht. Er wird genesen.

Der 39 Nahre alte Lacen Clart, bon No. 452 63. Str., ichoß fich geftern zwei Rugeln burch ben Mund, Die in bas Gehirn einbrangen und feinen fo= fortigen Tob herbeiführten. Clart war bem Trunfe ergeben.

Der Biehhandler Thromand Stenslara bon No. 185 B. Erie Str. wurde am Samftag erhängt in feiner Scheune aufgefunden.

Muf diefelbe Beife beforderte fich die No. 290 28. Ohio Str. wohnhafte Frau Lind ins Jenfeits.

Der Molizist Patrid Synan bon ber Warren Abe.=Staion machte am Sam= ftag einen Gelbstmorbberfuch, indem er fich eine Rugel in die rechte Schläfe schoß. Er liegt jett in fritischem Buftande im County-Sofpital barnieber. Rranfheit foll ihn zu ber That beran= lakt haben.

### In großer Gefahr.

Die Oberfläche bes Fluffes rechts und links bon ber Brude an ber Bells Str. ist feit geftern mit einer Schicht bon Beiroleum bebedt, beffen Geruch nicht nur die gange nachbarichaft ber= pestet, sonbern bas auch Eigenthum im Werthe von Millionen in Gefahr bringt. Ein brennendes Streichholz, ja ein glimmender Cigarrenftummel, achtlos in ben Fluß geworfen, fonnte ein Feuer entfachen, gegen bas fich alle Unftren= gungen ber Feuerwehr als machtlos er= weisen dürften.

Wie die gefährliche Flüffigfeit in ben Fluß gerathen, ift noch nicht ermit= telt worben. In ben großen Beichafts= häufern am Fluffe lagern hunderte bon mit Betroleum gefüllten Fäffern, und irgendwo muffen folche Faffer zerschlagen worden fein. Unglücklicherweise ruhte ber Wind mahrend ber letten Nacht von Diten ber und in Folge beifen ftaute fich bas Waffer an ber Mün= dung des Flusses, so daß dem Petroleum ber Weg in den Gee berfperrt wurde. Auch heute hat sich wenig an ber Situation berändert und die Be-

fahr ift noch immer gleich groß. Die Feuerwehr und die Polizei ift bon ber Sachlage in Renntniß gefett und die Schiffe find, foweit als thunlich, aus ber gefährlichen Nachbarichaft entfernt worden. Sobald ber Wind fich ändert, wird bas Petroleum wohl in ben Gee abfließen und bis bahin muf= fen die außerften Borfichtsmagregeln beobachtet werben.

# Um ein Monats-Gehalt.

Dr. Arthur Behrendt, einer ber Silfs = Mergte in ber County = Irren= anstalt zu Dunning ift in großer Sorge um fein Gehalt für ben Monat Sanuar, im Betrage von \$100. Dr. Behrendt war früher ichon in Dunning angeftellt, wurde jedoch bom alten Countyrath entlaffen. Später erfrantte einer ber Merzte, (Dr. Lowen), und Behrendt wurde, nachdem ber neue Countyrath schon im Amte war, wieder angestellt. Anfangs biefes Monats, als bie neuen Gehaltsliften eingereicht murben, ftellte es sich heraus, daß Benrenhts Rame nicht barauf war, fondern ber bes Er. Lowey, ber schon seit längerer Zeit, frant ift. Spater wurde ermittelt, daß Dr. Behrendt gwar in einem Caucus ber bemofratischen Mitglieder bes Countyrathes für bas Amt eines Silfs-Argtes vorgeschlagen, burch ben Counthrath aber bis jest nicht ernannt werben ift. Unter biefen Umftanben ware es bem Doctor fehr angenehm, wenn er fein Gehalt icon hatte, ober wenig ftens eine Garantie bafür, baß er es be fommt, obgleich er gerade nicht baran zweifelt, bag nachtrüglich feine officielle Ernennung erfolgen und er auch bie fraglichen \$100 erhaten wird.

Schiller-Theater. Die geftrige Aufführung des L'Arronge'ichen Luftspiels "Dottor Claus, im hiefigen Schiller = Theater, muß ficherlich als eine der vollendeteften bezeichnet werden, welche in diesem Saufe bisher noch geboten wurden. Bublitum folgte bem Bang ber Sandlung denn auch von Anfang bis zu Ende mit lebhaftem Intereffe und war mit bem Applaus durchaus nicht fpar= fam. Der "Dottor Claus" des herrn Welb übrigens war ein Prächtiger und fein großartiges Spiel fam um fo mehr gur Geltung, als es der verständnig= vollen Unterftütung der übrigen Mit= spielenden voll und gang theilhaftig Rächsten Sonntag: und Frieden." Luffipiel von Mofer um Schönth n.

### 6. G. Grober tobt.

Der englische Weltausstellungscommiffar erliegt einem Schlag. anfalle.

George G. Grober, ber englische Beltausftellungs = Commiffar bier= felbft, wurde geftern iobt in feinem Bette, im Birginia = Sotel aufgefun= ben. Der Berftorbene mar 52 Jahre alt und ein Mann bon ftattlicher Er= fceinung. Um Samftag Abend betheiligte er fich an einem Bankett, bas ber "Commercial Club" im Grand Ba= cific = hotel veranftaltet hatte. Gegen 12 Uhr begab er fich nach feiner Bohnung im Birginia = Sotel, anscheinenb in befter Gefundheit. Während ber Nacht bernahm ein Gaft, ber ein anfto= Benbes Bimmer inne hatte, lautes Stohnen und als herr Grober am Morgen nun nicht zur gewöhnlichen Stunde jum Frühftud erfchien, glaubte man, baß er vielleicht frant geworben fei. Muf wiederholtes Pochen an feiner Thure tam feine Untwort und nun öff: nete Gen. Chaunch M. McReeber, ein Freund bes Berftorbenen, Die Thure mit hilfe eines Schloffers. herr Grover lag mit geschloffenen Augen tobt in feinem Bette. Gein Gefichtsausbrud war ein ruhiger und fanfter und zeigte feine Spuren bon einem Tobestampfe. Man nimmt an, bag herr Grober fclief, als ber Tob, mahricheinlich in Folge eines Schlaganfalls, eintrat, Die Leiche wurde nach Sigmunds Tobtenhalle No. 73 5. Abe. gebracht, mo bie= felbe einbalfamirt merben foll. Der Berftorbene hinterläßt eine Frau und 3 Rinder.

George Edward Grober wurde am 2. Juni 1840 in Guffer, England, ge= boren. Im Dezember 1858 trat er in bie englische Urmee ein und betheiligte fich im Sahre 1885 an ber Guafim und Tel=el=RebirErpedition, bei ber er aus= gezeichnete Dienfte leiftete. Gir Benrh Bood ernannte ihn zum englischen Weltausftellungs = Commiffar, in wel= cher Eigenschaft er seit etwa Jahresfrift bier bermeilte. Der Berftorbene betleidete ben Rang eines Oberften.

\* In einer Seitengaffe, nabe 2B. Late und Jefferson Str. murbe geftern ein Mann im Buftanbe ber Bewußtlo= figfeit, auf ber Erbe liegenb, borgefunben. Man brachte ihn nach bem County-Hofpital, wo er bald barauf ftarb. Die Leiche wurde nach ber Countymorque gebracht. Man ibentifizirte ben Verftorbenen als Mich. McGrath, einen Bruber bes Unwaltes James McGrath.

Ungeblich ift unfere Beit bas Beitalter ber Auf-flarung, Trobbem geigt die balbbarbarifche Sartnadiafeit, mit ber Taufende pen Menichen fich be ber geringften Unlaffung mit Rubeln voll widerlicher Argneien vollpfrobfen, von einer blinden Leichtglan bigleit, die au finfiere Zeitalter erinnert. Gegen Ber ftopfung giebt es eine Mhriade von jog. Beilmit: nedjung geor es eine Wortade von 19g. Weltinti-teln,welche, in garftigen Tofen genommen, nur den Tarmfanal entfleren. Tiefen Brozek geben Schwerzen vorants und holpt Schwäde – die natür-tiche Golge von deren angerifender Wiffeng, Bodo-phoffin, Lise-Präparäte, widerwärtige Pillen, Blauobollin, Elds-Prädardie, widerwärtige Killen, Blau-vulver, Calount gehörn, ju, den gemaltiam wirtenden Meditamenten, welche durch sooketter's Magenbirters erfett werden follten, das delte, angenehmte und am natürlichften wirtende Erveighungsmirtet, das nie Schnerz verurfacht. Diese wohltbuende und arindika wirtende Arzini ji parch ein Gegenmiftet für Nataeria und Nacumatispung. Es fräfügt die Konfirmition, fürdert die Berdanung und regulfit die Vieren und die Mehr Mieren und Die Blafe.

# Den Berth einer Geinen Lingetge in ber ,Mbendpoft" wiffen nicht blos die Deuts ichen Chicagos ju fchagen.

# Beirathe Lieenfen.

Golgande Heitards Pierufen wurden in der Offlee Gounty Clerks ausgestellt:
Trant Valenta, Caroline Bohra, 25, 22
George McCarthy, Annie L. Galagher, 21, 18, 30dn C'Sdea, Ratie E. Sdechon, 22, 23, 3acob Rilburg, Pertha Rehrunciter, 26, 20, 3rant Kajed, Mary Carth, 24, 24, 3acob Rilburg, Pertha Rehrunciter, 26, 20, 3rant Rojed, Mary Carte, Arieberthanier, 37, 28, 40da T. Rudules, Whethe R. Bett, 24, 23, 30dn Toylouf, Gunna Rieda, 28, 19, 30dn Reterion, Ungutha Hodoberg, 25, 22, 3rant Lord, John Toylouf, Gunna Rieda, 20, 27, 30dn Reterion, Ungutha Hodoberg, 25, 22, 3rant Lord, John Toylouf, 31, 38, 30, 30, 31, 31, 32, 31, 32, 33, 30, 31, 31, 32, 33, 30, 31, 31, 32, 33, 30, 31, 33, 30, 30, 31, 33, 30, 31, 33, 30, 30, 31, 33, 30, 31, Folgende heiraths Licenfen murben in Der Office Des County Clerfs ausgestellt: Ben Senton, with Landon, 25, 28.
Tuna Stearn, Gla (Goddion, 3), 28.
Joief Kiman, Schbirg Sonet, 23, 21.
John Harber, Annie Murnen, 25, 21.
Alfred Guthaffon, Mart L'Ion, 29, 19.
Mebert Tevine, Rate Buchete, 28, 22.
Charles McGinnis, Gija Burrowes, 41, 37.
George Arttering, Johanna Meidifietter, 23, 19.
Grack Sch, Grace McLonald, 25, 23.
Lidadylan Lufa, Mary Anna Pamlat, 30, 33.

# Todesfälle.

Rachstehnb veröffentlichen wir die Liste der Deutschen, über deren Tod dem Geinndbeitsamte zwischen Arbeiten Mittag und dente Rachricht zuging: Austre Jahl, 477 M. Novne Str. 2 J. Giara Schäfer, 2742 Gottoge Grove Wer., 3 J. Katbarine Robertie ZB Auclina Str., 44 J. Sophie Drach, 510 Sedawid Str., 68 J. Bartie Wertner, 342 turreder Str. Sanc Christiffa, 465 Rentworth Ave., 46 J. Wargarethe Doerr, 4527 Dearborn Str.

### Der 6. Ward Ban= und Teih= Percin.

Die 23. Serie von Antheisscheinen ift jest für bas Aublifam geöffnet. Einzahlungen beginnen Donnerstag. Debenar 1836.
Recipiumitang jeden Donnerstag Abend in 772 S. Cassiko Str. Geld zu verleiben zum Bauen zu & Krocent obne Prämien.

"The Schiller", Cafe und Restaurant,
103-109 Randolph Str.
Feinste Etablissement defeet Wet in Chicago.
Verniglide Rade, hochseine Beine.
Unsmertsame Bedienung.
Röhigs Preise.
Dimportirte und eintheimische Fiere.
Im Beguenlicheit der Theater-Beinder direkter eingang aus dem Schiller-Ibenter. Durch den Ele-bater unt allen Jimmets bei Erdürket perbunden.
die POMY & CO.

# CHICAGO OPERA HOUSE.

August Junkermann und feine vollftändige Gefellfdjaft

# eine Woche

- beginnenb -Conntag, den 5. Februar 1893. Jeden Abend und Camptag Matince.

REPERTOIRE: Countag, ben 6. Bebruar (gun erften Ma!) Danne Anete.
Im 6. Bilb der Pantueffeldang. Montag, den G. Februar: Onkel Brafig.

Dienftog, ben 7. Jebruar: Juntermanns Doppel Borftellung: Aus der Frangolengeit und Jodjen Pafel wat buft du forn Gfel. Mittwod, den 8. Februar: Auf Berlangen: Dafemanns Coditer. Tonne:flag, den 9. Februar: Robitat (gnu erften Mal):

Bein Duefung. Freitag,d. 10. u. Zamftag,d. 11. Feb., Matined Onkel Brafig, Camftag Abend (zum erften Mal). Ladjende Gefichter.

(Gin Reuter-Abend ) Populare Breife. - Sige jeht ju haben.

Lodes:Muzeige. Beausten und Mitgliedern der New Bavaria Loge No. 1177 E. & V. of D. zur Nachricht, daß Schwicker Kaperli geforben ist. Teielben sind erückt, Teins-tag Nachmittags hald 2 Ur in der Oggenhall: zu ericheinen, um der verkorbenne Schwester die leihe Ehre zu erweisen.

Gottlieb Meier, Br Benry Richter, Zeft

# Toded:Mingeige.

den odinterblieden. Amalie Zordan, Gattin. Ariedrich Zordan, Sohn. Vonife Meierbeck, Sohrer. Poerfigung von Tenerspacje, I Moplencod Ave., 1181ga Rachmittag 1 libr. Todeo:Ungeige.

# Um Biles Belleid bitten, Friedrich Maberli, Gate, Elara und Albrecht, Rinder, mbit Betwanden.

Todes:Mingeiac. Frenn'en und Befannten die francise Radicidt, das neine Fren Zood die Fenner nach kancen Leiden nur 20. Januar plöglich geftorden in: Berdinung Liewing, den 31. Januar, nur I Uhr, vom Traux-janie, 3590 Union Nov., nach Calvorobse Kirchoft, Aofend her eine Lieben der Erner, Gatte.

### L. Schutt's Deutschenglische Schule

und Academie beginnt ihren Termin am Mittwoch, ben 1. Febr. Anmelbungen werben entgegengenommen im Gou! 621 & 623 Wells Str... bon 81/2 Uhr Bormittags bis 41/2 Uhr Rachmittags.

Hamburg - Montreal-Chicago. Samburg: Umeritanifd . Vacketfahrt-Actiengelellschaft. hansalinie. Extra gut und billig für Zwischendeds-Raf-fagiere. Reine Umsteigere, fein Castle Garben ober gobsteuer. D. Connolly, General-Agent in Wiontreal, 14 Place d'Armes.

### General-Agent für den Beften, 92 La Salle Etr. Mingebote.

ANTOM BOENERT

Angebore für die herftellung von Soachten für das Minen und Berg -bande bande der Columbifcen 28 ett = austellung.

Ebicago, ben 29. Januar 1883. Berfiegelte Angebote werden in diese Ciffice entgegens genommen bis um 12 libr Mittags am 4. Februar 1885 für die Sechelung eines Sanvthidobtes, jogena inten "Jangerts", "Audleus", Couplings", terne berfalben in Uebereinfinmung mit den Planen und Specificationen, welche jent in dieser Office aufliegen.
Angebote mußte auf Alanfs gemacht und in Souverts berichtellen fein, welche vom Confractions. The ariement gezieset werden. Das Recht wird borbebalfen, eines ober alle Unge-

D. S. Burnham, Direftor ber Rebeit ber Columbifden Weltanspellung, Jadjor Chicago, Juinois.

# Aleine Anzeigen. 1 Cent das Wort für alle Angeigen

Berlangt: Männer und Anaben. Berlangt: Denticher Grocern-Glert. Geichaft nicht offen am Conntag. 378 28. Chicago Abe. und Berlangt: Gin Mann nm 2 Pferbe gu beforgen und Stall gu reinigen. 306 28. Divifion Str. unbi Berlangt: 3-4 gute Stublmacher. Bu erfragen 160 21. Grie Str., G. Berbold & Sons. Berlangt Gin DroBoods Clerk, muß polnisch ibre-ben. Bu erfundigen Bormittags, Julius Guettel, 46 Sitth Ame 146 Fifth Ave.

Berlangt: Treppenbauer. Mute, 1307 R. Weiten Berlangt: Gin junger Mann für einen Saloon, um fich allgemein nublich ju machen. 207 28. Late Str. Berlangt: Gin Rellner und ein Mann für Ruchen: arteit. 180 Randolph Str. Berlangt: 10 fraftige beuriche Jungen. Borguipre-den 212-214 B. Bolf Gir. - ba

Berlangt: Gin juverlaffiger junger Mann, ber im Shop belfen tann und auch mit Pferden Befcheid weiß. 941 R. Western Ave. Berlangt: Ein fraftiger Junge von 14—15 Jahren, um Beirichtitren ausgatragen. Ju melden Morgen: 9 Uhr, 48 Dearborn Str. Berlangt: Edreiner. Ro. 49 G. Granflin Str.

Berfangt: Sturter Junge, ber icon in ber Bad rei gearbeitet bat, on Cafes. 475 Elfton Ave. Berlangt: Gin Junge an Brod. 364 Errabee Str.

Berlangt: Tajdeumacher an gofen. 220 B. D'vi-fion Str. modimi Berlangt: Tuchtiger Rnabe bon anfidnbigen Gliern, um im Laben in belfen. Ibe Enterprise Boot and Shoe Co., 1253 Belmont Abe. Berlangt: Ginfaches Mabden von 15-16 3abren, ir leichte gansarbeit, Raberes Store, 400 2. Glarf

Berlangt: Ordentlicher Junge von 13-15 Jahren fann die beutiche Wurftmacherei erlernen. Muß eng-lich iprechen konnen. 14 26. Str.

Berlangt: Gin junger Mann, nu Baderwagen ju treiben und Aferde ju bejeigen und junger Mann an tiales. Einer ber icon baran gearbeitet, vorzejogen. 135 Barrabee Etr. Berlangt: Gin Mann, um einen Möbel-Bagen gu reiben und im Store in belfen. Bu erfragen 204 ft. Clarf Str. Berlangt: Junger Mann für Sousarbeit. 562 Belle Gtr. famo

Chicago.
Berfangs: Fin guter Junge von 14 Jahren, um Mufit und Cigarrenmachen zu erlernen, einer welcher icon Nunt gelernt bat, wird vorgezogen. Freie Lebre und gleich Bezahlung. Brof. G. Ruedbein, 4909 State Str.

Berlangt: Drei ftarte beutiche Manner für einen Berfundt-Saum. 212 und 214 BB. Bolf Etr. - fa Berlangt: Cie auter Bader mit etwas Capital als Bartner, nm eine Baderei angufangen. 2271 R. Clarf Str., im Store. Berlangt: Ein guter Magenmacher, der sein eigenes Geschäft betreiben will, findet gute Gelegenheit, bei 2. Schröber, Bensonville, 31. 24jan, lw

Berlangt: Roch 200 Etrbeiter für die Regierungs-Sofen-Erbeiten ichlich von Menudits. Lange Arbeit, wormes Clime. billige Fabtt. 100 Effetter und 10 fermerheiter, in Adh Arbeits-Maentur, 3 & Market Etr., oben.

### Berlangt: Frauen und Dabden.

Saben und Fabriten. t: 5 Majdinenmadden an hofen und einig 495 UB. 15. Etr. mod Berlangt: 4 gute Mafchinenmabchen und Bofen-finifers. 150-152 R. Center Ave. mobi Berlangt: Butes Dabden an Bofen. 227 Bine Berlangt: Mabden jum Raben. Leichter Blag. ladjufragen Montag und Dieuftag, 208 39. Str., n Store.

Berlangt: Lehrmadden gum Aleibermachen. 405 Berlangt: Ginte Mabden, un Sobies Shirt-Walfts ju naben. Geübte Esinde finden gurgablenbe Arbeit; und Arbeit nach daufe zu nehmen. Beder, Steinbler & Co., 127-129 Market Str., G. Flove. Berlangt: Madden, um funftiche Blumen gu ma-ben; auch welche gun Lernen, 812 R. California Berlangt: Gin Matchen tonn bas Aleidermachen er leinen. 237 B. Congret Str. Berlangt: Madden, welche Aleidermachen Irnen vollen. 312 G. North Abe. Berlangt: Gin gutes Madden in Bader-Store; mus

Berlangt: Gute Maichinen- und Sandniaden. 5 Mobaiof Str., im Binterbaus. Berlangt: 4 gute Majdinen-Madden, 6 gute Sand-Mobden an feine Choboude. 726 Clybournave. mbm Berlanat: Majdinen-Matchen an hofen. 773 A. Berlangt: Majchinen-Madden an Spien; auch welche gum Bernen. 344 Elpbourn Ave. mobi Berlangt: Müdden an Laubry-Majdine als gals-bonboene, Lufene und henden-Fliniber. Danien-Laubry, 218 Tayton Str. Berlangt: Gine gute Aleibermaderin und ein ! ben fur gewöhnliche Sausarbeit. 103 Saftings

n. Berlangt: 5 Mahabinen Mabden filt Laiden und 2 ur Bernel an Shoproden, Guter Lohn. 27 Clete--mi lend Mbe. Berlangt: Maschinen: und Sandmadden an Röden. I R. Wood Str. 28jalu Berlangt: 15 Maidinen-Madden und 20 Ginibers an Hojen. 523 Geneg Str., nabe Ibroop. 28j,1m

Berlangt: Majdinen- und Dand-Madden ancloals. Berlangt: Erithrene Majdinen-Mabden an Man tein. 649 R. Boob Str. jamob ein. 64f R. Wood Str. Berlangt: Maichinen: Radden und ein fleines Mad-ben jum Anopfe: Annahen an Cloafs. 423-423 A. feans

Division Str.

Berlangt: Damen und Madden, um Maben und Anstreigenen. Tragerien, Naben und Anstrtigen den Tauen- und Kinderesberderoden aller Art zu erfernen. Leichte Bedingung, Leichte Methode. Unterricht Tags und Abends. 212 S. Halbe Str.

9sehhw

Saubarbeit.

### Berlangt: Gin Madden jum Rochen, Waichen und ligeln. 2008 Prairie Abe. Berlangt: Gin Kindermaden für Rind von 5 3ab: ren. Referengen. 3317 E. Part Mue. Berlangt: Gin bentiches Madchen ober Frau für Richenarbeit im Reftaurant, 79 W. Ringie Et. mbi

Berlangt: Gin Deutsches Madden für allgemeine Bausarbeit. 708 Il. Caffen Abe. Berlaugt: Gin junges Mabden für leichte Sausar beit. Be Cleveland Are., 2. Gloor. Berlangt: Gin gutes Dabden fur allgemeine Sans arbeit. Guter Lohn. 1029 Echool Etr., Lafe Biew Berlangt: Gin Madden für allgenteine Sansarb it.

Merlangt: Gin Mödden für allgemeine Housen. Me-muß waschen, bügeln und etwas toden fönnen. Me-serensen. Juri in der Familie. 1901 B. Adams St. Schenf. Berlangt: Gutes Madden für Sausarbeit in Ra ilie bon gwei Berjonen. 8 Fomler Etr., Wider Berlangt: Bute Lunds-Rodin. 230 G. Clarf Etr.

Berlangt: Gin guter, belichtlige Teomiter für Ergreit und General Teaming; nach beutiche und eng-lich iprechen. Nochzufragen in ber Boft-Office gu Whiting, Jud. Berlangt: Madden für Sausarbeit, fleine Familie. 214 Eciller Str.

Lectungt: Eine gute Röchin. 488—199 Lincoln Avc. Berlangt: Madden das versteht Busineh-Lunch zu fochen. 1946 C. Bon Buren Str. Beplangt: Gia antiandiges tüchtiges Madchen, muß alle kausarbeit grundlich verstehen. Guter Lohn. 394 Milwaufee Ave. Berlangt: Ein Madden für leichte Gausarbeit. Lohn \$2. 172 G. Rorth Ave., Roftaurgut. Berlangt: Gutes bentiges Moden für allgemein ausarbeit. Radjufragen 324 Gebgwid Str., im Ca-

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 445 Beilangt: Madoen, Tijchzeug ju mafchen. 18) Ranbolph Gir. Berlangt: Maoden, 14-15 Jahre, für leichte Saus-tbett: muß ju Saufe ichlaten, 58, R. Roben Str. Flat. Berlangt: Gin gutes beutsches Madden für allge-wine Sausarbeit. Nachzufragen 4236 Babaib Abe. Berlangt: Gin gutes bentiches Madden für allge-neine Sausarbeit. 346 24. Str., oben. Berlangt: Gin tudtiges Ruchenmadden. Conntags Rachmittags frei. 67 G. Randolph Etr. Berlangt: Gin ordentliches Madden als Raffce-

Berlangt: Madden für fleine Familie. 4837 Ur-mour Abe. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit. 120 28. Indiana Etc. Berlangt: Dentiches Madden für allgemeine Sans-erbeit. Bauler, 335 R. Man Str. und Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit. 475 26. Rorth Abe., Gile Milmantee Abe.

Berfangt: Dabden für Die Rude, 80-82 Gifib Wec. Berlangt: Gute Madchen für Privatimilien und Boardingbänjer in Stodt und Cand. Herzichaften be-lieben vorzuiprechen. Duste, 448 Mitwautee Abe. Wigulin

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit und um fochen. 141 Bine Str. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sausar-beit. Borgufpreden 3415 Wabaih Abe. mbim Berlangt: Gine altere Berjon für Saufarbeit. 375 Berlangi: Gine Feun jum Gefdirebafden, fofert. 124 5. abr., Caloun. Berlangt: Gin autes Madden für Sausarbeit. Gute Stelle. 158 Lincoln Abe., im Saloon. Berlangt: Gin getes Manden als Rochin in Re-figuration. 157 G. Chicago Abe. Berlangt: Gutes Mauchen für gemobnliche Bansa ;. beit. Guter Cobn. 318 G. Centre Abe. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche sausarbeit. 205 Frement Str. Berlangt: 100 Madeden für ellerlei Sausarbeit. Madeden erhalten Die beften Plate. Herricheften iber-ben ionell bedient. Heters, 225 Larrabee Etr. Berlangt: Alte und junge Frauen als Agenten. Biel Geld gu berbienen. 2220 State Etr., Glat 4. findi

Berlangt: Gin Madden, bas toden, maiden und bfigein fann. Rleine Familie. Guter Lobn. Rod-gufragen 3153 Wabaift Ate. Berlangt: Mehrere Köchinnen. Mabchen für allge-neine Reftaurant-Arbeit und Kindermädden werben obert aufgenommen. 443 S. halft.d Str., im Re-faurark. Berlangt: Madden für leichte hausarbeit. 1349 Montana Str., Lafe Biew. juno Montana Str., van Sine.
Berlangt: Guteflöchtenen, Madden und Frauen für berichtesene Saubarbeit. Beforgt allerhend Manner-arbeiter aus jur Landurbeit. Johann Tutickels Trenft-Premittlungs-Anfialt, 289 B. 20. Str. 27ja,2m,iamodi

Berlangt: Gin tiddtiges bentiches Mabden hir Gunsarbeit; muß etwas im Store beifen. 2847 E. Canal Str. Guter Lohn. Berlangt: Gin tüchtiges Dabchen bei fleiner Gami-lie. 128 Lincoln Mue., 2. Glat. fans

Berlangt: Dienstmäden und Leute, welche Sone nun Eilicoffiren haben. Lobu gratis eincaffirt. 760 BB. Lafe Str. 4m3, frummi, bw Berlangt: Gules Mädden für allgemeine Hausarbit. 148 S. Caffey Abe., nahe Monroe. friamo Berlangt: Ordentliche Madchen, Gerichaften wir-ben auf bas Gewiffenbaftefte bebient. — Seh-mann, Employment Office, 31 Elebeland Abe. 241, Iw Berlangt: Gute Rodinnen, Mabden für gweite Arbeit, hausarbeit und Aindermadden. Gerricaften belieben vorzuprechen bei Frau Schleiß, 150 B. 18. Ete. Str. 13ju, bw Berlangt: Sofort, Aöchinnen, Mädchen für Saus-arbeit und zweite Arbeit. Audermädhen und einge-wanderte Nädeden ihr die beiten Afche in den fein-sten Familien bei bobem Lobn, immer zu baben an der Sübseite bei Frau Gerton, 2837 Wabast die. die Berlangt: Crberföckinnen, Haus inäden, Zimmer-madden. Geschirrwichmäden und Linderinadden. Lodn \$2 bis \$12 die Woche. Miedlinds Etcellender-mittlungs-Burcau, 537 Larrabse Etc., nache Geatre. 28dez.3m

### Berlangt: Frauen und Dabden. Sausarbeit.

Berlangt: 2 gute deutsche Madchen, in der Rüche ; lien. Boedischs Cafe, 36—38 N. State Str. —m Berlangt: Ein Mabben gum Roden, Waiden und figeln. Aleine Familie. 327 Calumet Abe., 1. Pliceln. III

Berfangt: Gin gutes deutides Madden für Bons erbeit; ung gut mafden und bugeln tonnen. Ses R Ochne Abe. Berlangt: Tentiches Madchen für allgemeine Haus-arbeit, Framilie von 3 Personen. Guter Lobn. 355 Milwaufce Ave. 28,30,inlib Berlanat: Gine Sanstülterin. Gutes Beim. 195 8. 12. Str., 2. Glat, Zimmer binten. jamo Berlangt: 100 Matchen für Privat: und Boarding-aufer. Stadt und Land. werfchaffen werden gut be-ient. Frau Scholl, 187 S. Halfted Str. Loja, Im Berlangt: Gin älteres Madden oder alleinsiehen Fran für Hausarbeit in fleiner Familie, Radzufrage Morgens. 700 W. Madijon Etr. Perlangt. Gauserbeit-Madden. 534 Beus Str. Mrs. Apel

### Stellungen fuchen: Männer.

Gefucht: Zuverlaffiger Mann, 28. vertraut mit Ge on Gefchaft, fucht Stellung. Abreffe: B. 37, Abene Befinde: Junger Mann, 20, \$50 cautionsfähig, judit Arbeit. Abreffe: B. 47, Abeabyoft. Gefuht: Gin junger, gebildeter Denticher, ber eng. lifchen Sprache theilneise undchtig, ficht Stelle in Leine und Liquer-Geschäft. Abreife: B. 50, Abenb. Gefinder: Junger Mann, 24, inder Beichöftigung in Bhelefale: Bigurer-Stere ober fonftige Arbeit; ichreibi-beutich und englisch. Gute Referengen. 21. Reber-hopp, 702 E. halfteb Str.

Stelle-Geinch. Gin guter Blumen- und Gemufe gartner, 20 Jahre im Geichaft; und Fran und Rind Bute Zengniffe. Abreffe G. 38, Abendpoft. Gefucht: Gin taujmannifd gebildeter ben icher Manuahr eine fur ibn geeignete Beichäftigung. Abr. A. g. Moees, 349 Gim Str. Dojam.

### Stellungen fuchen: Frauen.

Gefucht: Gine Freu fucht Arbeit im Achtaniont Ruce ober Lund Rochen. 346 BB. Lafe Err. Gesucht: Ein färglich eingewandertes Madden, wel ches mit bohmiich ipricht, sucht eine Stelle als Dienst madden. Gest. Offerten unter L. 46 Abendboft er Befindt: Perfette Rodin fucht Stelle im Bestaurant 156 Rorth Lut., oben. mb Geincht: Gine Fran wünscht Walche in's Baus gunehmen. 96 garrabee Str., vorne. Biefucht: Junger ftarker beuticher Maun, ber mi Pferben umgeben kann, jucht irgend welche Leichäfti gung. Liebtle, 87 Gardner Str.

# Geidäftegelegenheiten.

Bertreter gesucht für eine der bekannteften und lei-ftungsfahigften Weinbaudlung am Abein, für ben Bertent ibere absolut reinen Abein, Mojels und Aofhweine. Abreffe "Befin", Bor 2416, Rein Port. in berfaufen: Ein guter Gebeern-Store, binig Schone Wohnung, Gigenthumer bat gwei Geichafte 186 Clenciand Ape. Bu verlaufen: Cfen-Reparaturgeichaft. 316 29.Str Bu berfaufen: Edub-Chop. 315 29. Etr. mbini

Barbiere! Eine feltene Gelegenbeit für einen Deutschen. Sin Barbiergeichäft billig zu taufen: A Stüblinab Labeneiurichtung in beutscher Nachbarfahrt. Zugen leberradum anderen Gelediftes. Zu erstagen Aboutele. Als G. Tivifion Err. Bu vertaufen: Gine gute 10 Rannen-Miichront 52 Cleveland Ave. 3u verlaufen: Oroger, feiner Saloon an ber Notbeite, verbunden mit Biffard und Bool Tifden, fowie aufe, Preis \$250. \$2600 Bar. Rabe mehreren iknie Pidepu. apabe zwei Geschafte, Raberes \$25, bendpoh.

Bu verlaufen: Leichenbestattungs-Geichöft, mit Leib-ind Boarding-Etall verbunden, ist wegen Aräuslich-eit und vergerücken Alters des Eigenstinners preis-virdig zu verlaufen. If ieit 7 Jahren mit gutem irfolge betrieben, und ich gebe Legie auf 8 Jahre. In rfragen bei Honnthal & Curtis, 335 die 329 S. Canal

Bu bertaufen: Canon: und Cigarren. Store. 198 die Jefant 2be. 26i, Im Bu verfaufen: Meat Marfet, 1326 Belmont Abe. 25ia, 1m

Bir faufen, bertaufen und vertaufden Grundeigen-thma, hotels. Saloons, Groceries, Reftaurants n. j.w., leiben Geld Ebrilding Loans) ju 5 Procent. Lebens-und Feiner-Bertiderung. The German-American In-belturen Co., Jimmer 1, Ublichs Blod, 19 R. Clart Str. Comitags Bermittags offen.

# Bu vermiethen und Board.

Bu vermiethen: Moblirte Bimmer. 38 A. Salfted Bu bermiethen: Gin belles Bettgimmer mit Geder-bett, bei fleiner Familie. 114 Mohamf Str., 1. Floor. gu bermiethen: 2 malfirte Frontzimmer, paffend in juri werren. 207 Beffs Str., 2 Troppen. Bu bermiethen: Moblictes Jimmer, billig. Ruib Gir., 1. Floor. momifr.

Bu vermieiben: Moblictes Grontzimmer filt einen aber gwit urffindige Berren. 78 Rees Etr. Berlangt: Gin Boarder in Privatfamilie. 1010 ginnan Etr. Bu bermithen: Quarmes Frontzimmer, billig; ein: gelu ober enjuit. 450 Wells Str., 2. Flat. Bu bermiethen: Billig, Frontzimmer. 128 Goethe Str., Stuger. Bu bermietben: Gine Comiebe, jum 1. Marg. 984 B. 21. Str. imobo Ju vermiethen: Ein ichones watmes möblickes Frontzimmer an zwei Frauen ober Madden; 81 bie Moche. 119 Sedgwid Str. jano In bermiethen: Brei auftogende Gud-Frontzimmer, jowie andere große Frontzimmer. 182 24. Gir. bomo Ab., Job grat. Bu bermietben: 2 enftündige bentiche Cente finden gute Bontd. 430 Parenbee Str. jamo Berlangt: Boarders. Gute Roit, gebeigte Zimmer, Balde. \$4 bie Wode. 3:35 Bood Err., nabe Stodlarbs. Boorbers verlangt; 2 anftandige Manner; Brivat-jamilie. 3127 halfteb Str. - Di Bu vermicthen: Store nebit Inbebor. 327 28. Die bifion Str. -- uro Berlengt: Boarders bei einer Bittme. 213 Ordard Dofrfantodt Bu rermietben: Möblirte Bimmer; \$1.25 wöchentlich. 135 Milwaufer Are. 24ja, In 3n vermietben: Warme Binmer mit guter Roft. 130 G. Chio Str., nabe Wells Str. \$4. 24jan,51

# In bermiethen: Scon möblirte Jimmer. 211 G. North Abe., 2. Floor. 17fa,200

Berfaren: Ein gelber, weiß und ichmary gepfliedter rugtig Settermund, auf den Namen "Ning" börend. bliedebringer erhält gute Belohung. 183 Mobard etr. Berloren: Ubr, mit Buchftaben 2. Ed., von 282 2B.

In vermiethen: Store, jum 1. Marg. In erfragen 227 Elpbourn Abe., 4. Etage. 24ja, liv

### Rauf: und Berfaufs:Angebote. Bu bertaufen: Operations Sinbl für Bahnargt und Arbeitstifc. 128 Goethe Str., Stuger, Bu berfanfen: Billig, nene Store: Ginrichtung, mit ober ohne Stod. 347 28. Chicago Ave.

3u verfaufen: Aur &55 für ein bubices Piano; guter Ton. Leichte monatliche Abzahlung. W Schiller, nabe Sedgivid Str. Iuodi Su verfaufen: Billia, hochfeine Jither. mit Hellstein und Jubeber. Kann auf Bunich Intercieler geben. 757 R. Bestern Ave. 230 kulfen gute, neue "Sigh Arm"-Mahmaschine mit fünst Schublaben; jünf Jahre Garantie. Dometie 225, Rets Dome 225, Singer 216, Abbeeler & Mitson 210, Sobreches 215, Abaie 215, Dometie: Cffice, 216 S. Salved Str. Abends offen. Bu taufen gefucht: 50 Ranarien - Beibchen. 2254 Beutworth Ure.

# Grundeigenthum und Saufer.

Ihr verliert Gelb burd gahlung von Miethe! Spart jede Moche einige Toffars, um Euer eigenes dans zu danen, gablt dann monatlich gerade wie Miethe, und bald wird Euer Haus ganz bezahlt fein. The Safeth Bnilding & Conftruc: ion Co. , 167 Tearborn Str., Bimmer 408. Ranfen Lotten und bonen genger irgendmo ohne insberechnung. 18ja,1f

Cines ber schönften Familien Wohnhäuser ber Nerd-feite, mit Banftelle 160 bei 178 ober 50 bei 178, billig zu berfausen ober zu vertausiden gegen anderes Grund-eigenthum. E. Rover, 220 North Ave.

### Geld.

anf Medeld zu verleihen
anf Medel, Pianos, Pfeede, Abagen u. f. w.
Aleine Anleiden
bon Loine Anleiden
bon Loine Belden einen wir
bie Anleiden zu einer Specialität.
Wir nedmen Idmen die Mödel nicht mig, wenn wir
die Anleide machen, jondern lassen dieselden in Ihrem
Lesse
ard het den des Anleiden dieselden in Ihrem
Lesse
ard het den der der das fetten
Auf Gete der halt in der Erade.
Auf Gete der halt in der Bendelten den Auf andere
Auf Gete der modit. Ihr werdet es zu Eurem
Abertheif sinden dei mie derzusprechen, der Abr andere
warts dingelt. Die sicherse und zwerdflighe Bes
kondlung zugeschert.

2. B. Grend, 123 La Colle Str., Bimmer 1. 14ma.1i 14m1, 11

28 a salte Ett., Jimmer 1.

An enn Ihr Geld zu leihen wünschten in Aber. Rianos, Pferde, Waschen, Kurichen, Kurichen und Wosten ber Geld zu leihen Wortgage Von der Geld gelieben in Beträgen von 225 bis 210,000, und ben miedrigten Katen, prompte Bedienung, ohne Defistentlichtet und mit dem Bortect, auf Eure Eigensten in Eurem Beite verdeibt.

Fideliche in Baren, prompte Bedienung, ohne Defistentlichtet und mit dem Bortect, auf Eure Eigensten in Eurem Beite verdeibt.

Fideliche Angeben der Bediene Loan Co.,

An earporier Et. 14ab, if

Manner 3, 101 E Rabiffel Cit., mice gante Cut.
Geld geliehen auf Mobet, Rianos, Haushattungswaaren, Waarenlager Duitungen, Commercielles Kapier, Mortgages, Liamanten oder gegen gute Sichers
obet; beliebig Emmunen; tange ober furge Jert. R. M. L. Idompton, beutscher Abookat, 1608 Chamber of
Commerce, La Salle und Mashington Str. Ebrliche Tentiche fonnen Gelb auf ihre Möbel letzen, ohne daß dieselben entfernt werden. Jahlt nach burch Webbel wir der Werbert werden. Ich ihr de Gelb und mach bei geringen Angeigen die meillen Tarfeiben. Das zeigt, wie nett ich meine Kunden beschafte. Anderschaft werden 1846. Madifon Etr., Jimmer 3 und 4. Echneidet dies aus. 500.1f

### Mergiliches.

Frauenfraufbeiten erfolgreich bebandelt: Slädrige Gripkrung. Tr. Röjch, Jimmer 20, 113 Idamis, Seb von Clark. Sprechitunden von 1 bis 4. Zountogs von 1 bis 2. 20jum, die Privatdein für Tamen, die ihre Niederfunft erwar-n. Annahme von Labies vermittelt. Bekandlung die France-Krantheiten. Strenghe Beichwiegenbeit. tran Dr. Schwarp, 270 B. Aband Str. bw \$30 Belohn ung für jeden Fall von Hauterteit, gramitren Angenidern, Anslichtag oder Hallweit, den Gallivers Hagenidern, Anslichtag oder Hamersbeiter, den Gollivers Hermit: Salbe icht keilt. Soe die Schachtel. Morp & Sons, 199 landsibb Str. Geichlechts. Kaut., Blut., Rieren- und Unterleibsz Krantheiten sicher, ichnell und bauernd geheilt. Dr. Sblers. 112 Wells Str., nabe Chio. 21ja,dio

# Das beste Weilmittel für Rheumatismus ober sont ftige Schnierzen ift bas Gurtis German Dil. In allen Aportessen zu 25c die Flasche verlauft. 24fan. Im

Berionlimes. Aleganders Gebeim polizeiellgen-inr, 181 M. Madison Str., Ede Halte Str., Jimmer 21. bringt irgend eiwas in Erfahrung auf preweien Bege, 3. M. indt Berschmundene, Gatten, Battimen oder Berlobte. Alle unglicklichen Che-andbiställe unterindt und Beweise geinnwelt. Auch ille Kills von Liebstadt, Ränderet und Schwiedelle unterjucht und die Schuldigen zur Archenichaft gez-ein. Wolfen Sei irgendome Erhichtstellnipriche gez-ein. Wolfen Sei irgendome Erhichtstellnipriche gez-erd machen, se werben wir Ihnen zu Ihrem Arche-erbeiten. Arand ein Kamillenunfalle, wenn anster

Abolph Klume aus Steinberg, Arov. Sachjen, julest in AR. Alcasant als Hobital-Bader thätig, wird er fucht seine Abresse an die Ervortion ber Ghentybsk eingulienden oder berönlich vorzusprechen. 15dez, bip Arbeitelohn wird prompt und gratis collectirt. 213 Milwanfee Arc. Offen Countags. 240c.1

Bu verlaufen: Gin Pferb, 8 3abre alt, 1100 Bfb. paffend für Butcher und Grocern; billig. 318 Schar wid Etr. Figlicher Pua zum Belegen. Kranfehrunde behandelt. Albeinger, 140 La Salle Ave. 7ja, Im Ausunger, 140 Ed Sane abe.

Gine ielterme Geisgenbeit für Bögel-Lebhaber! Eröhre Ausund der jo beliebten garzer Sänger Andreaskers ger Archer, englische mit befaliche Sänger. Stiegling, Bothobgel. Sootiogel, ipredorder Andreaskers, alle Sorten Juditaerlichen. Goldfische, Annarien, felm Sauben, Kaifge und Santen. Miffgile Breife. Sonnstags offen. 104 Blue Island Aue.

# Möbel, Sausgeräthe ze.

Bu beilaufen: Burcan, ober ganges Barlor: Get, billig. 4-0 Wells Gir., Bintergebande, unten. Bu verlaufen: Möbet, jehr billig; wegen Abreife. 311 terfanjen: Billio, großer Range, Rochofen mit Richeftburen, 210: Tilch, 11 Faik lang, 22; Eisber, 24: Litale, Andengelister und fentlige Cachen, febr tillig. In erfregen Abends nach 6 fibr. 74 29 Blace, Gerner Echields Aus., nabe Wentworth Ave.

S. Richardion bet alle Sorten neuer und gebrauchter Mobel Lillig orgen Boar. Ber einmal gefauft bet, femmt nieber nnb empfieht im feinen greunen. Barpaiis feels on Hard. Gebend offen bis 9 Uhr. Pentid wirt neiben, pretenten bis one und breckt 127 Wells Ett., nabe Ontario, vor. 19m3, If

# Bu miethen gefucht.

Sit miethen gesucht: 3 bis 4 Jimmer für zwef alte Lente, im einer rubigen Stroke, jubichen Gentre Str. und Rorth Am. und nicht weiter weitlich als Larrobee Str., für leichte Louishaltung. Abreffe: 23 Lincoln Are.

Berlongt: Möden aller Actionen für Jauserbeit.
Berlongt: Möden bergusprecken. Mrs. Leebth.
Preis von 210 bis \$35. 246 S. haifted Etr. Gentes
97 Millon Str.

180ez, Im Beutworth Are.

181e Serten Kabmojchinen, garantirt für 5 Jahre, winnicht Unterricht in Englich von einem Lehrer Giere ober Vehrerm. Breis, mit Preisaugube, unter Adender
97 Millon Str.

180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Gin Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrericht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrer genacht genacht: Ein Mann, in mittlerem Aller
180ez, In ihrer genacht gena

Tropfen

- gegen Duspepfie, Unverdaulichfeit, Hebelfeit, Saueres Aufftofgen u. f. w.

Diese so gewöhnlichen Krantheiten haben meistens ihren Urfprung im Magen. Der Magenfast hat nicht bie gur gefunden Ber-bauung ber Speisen nothwendigen Eigenschafdaung der Serfen notwendigen Eigenschaften, diefelben werben nicht geborig aufgelöft, und eine allgemeine Schwäcke bes Magens tritt ein. Eine Reinigung bes Magens ist ersorberlich, welches am besten burch Dr. Aug. Rönig's Hamburger Tropfen geschiebt. Die Tropfen reinigen die Säfte und stellen die erschlasste Lebensfraft wieder her.





Billiofe Beichwerben befunden eine Traabeit bes Ausscheidungs-Organs bes menfallchen Rorpers, ber Leber, und Unregelmäßigkeit in ben Runftionen ber verschiedenen gur Berarbei. tung ber andgesonderten Flufigfeit bestimmten Organe. Wenn ein Neberfluff von Galle im Blute gundsleibt, so treten billiöfe Acfdwerben auf, welche sich burch gelbliches Ansstehen ber Saut u. f. w. anteigen. Als ein Mutel gegen biesed Leiben sind Dr. August König's hamburger Trotsen eufs Märmise zu empfehlen. Schon nach ben ersten Dosen teind ber Avveilt zurückeren, die Mettigfeit wird verschwinden und verer Bekraftent wirderschaus mener Bebenemuth wieberfebren.

# gorefound & Tar

ift feit vielen Jahren besonders ges schätzt als ein wohlthuendes 21itz tel, fowohl für alle dronischen, wie akuten Krankheiten der Luftröhre, wie huften, Schnupfen, Bronchitis und Ufthma. Diele Taufende has ben die wohlthätige Wirfung diefes unschätbaren Praparates erfahren, und Mergte wie Gelehrte anerkennen es überall, daß die Beftand: theile, welche zumeift bei Bereitung biefes Mittels verwendet werden, ju jenen gehören, welche für ihrer heilfamen Wirkung in folden qualenden Beschwerden zumeist befannt find; gang besonders find diesbejüglich die Praparate von honig, Borehound (Uhorn) und Theer anzuempfehlen.

Das sind zwar altmodische aber vielerprobte Beilmittel für bronchitische Beschwerden, fie fteben bei Mergten wie beim Dolfe in popus lärftem Gebrauch und find mit andern werthvollen Ingredienzien chemisch perbunden in

Hale's Honig von Horehound (Ahorn) und Theer.

Warnung! Man muß sich vor Machahmungen in Ucht nehmen! Derlangt daher aus= drücklich Salc's Sonig von Sore: hound (Ahorn) und Theer, und nehmt ja nichts ans

3nm Berfauf bei Apothefern und bei allen Medizinhändlern.

Stelle.

deres an deffen

Bife's Zahnweh-Tropfen furiren in einer Minute.

Aediter



erhält man eine

Deutsche Pfeise

wie hier abgebildet.

fabrit ift jederzeit bereit, auf Unfrage hin, nächste Bezugsquelle anzugeben

# CALIFORNIA WINES.

\$1.00 per Galone und aufwarts. Beigpber Rothwein frei ins Saus geliefert. Schidt Boftfarte. Sjul li

California Wine Vault. 157 5th Ave.

Chas. Ritter, Saloon und Reftanrant. Feinfte beutsche Ruche, vorzügliche Getrante.

# Sieg der Liebe. Roman von 3. von Bottder.

(41. Fortfegung.)

"Brennt es vielleicht bei Ihnen?" fragtellbeib, als er auch fie und Frau Merlin begrüßt hatte.

Er lächelte in freundlicher, nachfichtiger Weise, wie man wohl die Beharr= lichkeit eines spielenden Rindes zu be= lächeln pflegt.

"Rein, Fraulein Braun." "Nun bann nehmen Sie Blat und trinten Gie eine Taffe Raffee mit uns; ich bin sicher, Sie haben noch nicht gefrühftiictt."

"Ich muß bekennen, baß Gie barin Recht haben; ich habe wirklich noch nicht gefrühftüdt," fagte Durrenftein auf bem Stuhle Plat nehmend, welchen ber Diener ihm an ben Tifch gerückt.

"Das tommt bom nächtlichen Schwär= men," bemerkte Abelheid; "wenn man Bergnügen haben will, muß man barauf gefaßt fein, bafür zu bugen. Die Einzige bon Ihnen Dreien, welche heil aus bem geftrigen Tangbergnügen ber= vorgegangen ift, scheint Eba gu fein.

"Bielleicht geht es ihr, wie der jun= gen Dame", fuhr Abelheid fort, "bie als man fie fragte, warum fie fo viele Balle besuche, antwortete, bas Tangen befomme ihr fehr gut."

Dürrenstein lächelte gmar; aber es war ersichtlich, bag er eiwas auf bem Bergen habe und fein Befuch ein geschäftlicher fei. Defihalb erhob fich auch Frau Merlin, jedoch er fah fie an und sagte in feiner verbindlichften Weije: "Bitte, laffen Gie fich burch mich nicht ftoren, geehrte Frau. Die Ungelegenheit, wegen ber ich gekommen bin, läft fich beffer, mit Fraulein bon Barenfelds Erlaubniß, in Ihrer Aller Gegenwart besprechen."

"Nun, bann reben Gie," fagte Gba. "Um was handelt es fich?" Er fette feine Taffe nieder und fah

einige Augenblide guBoben, als wiber= ftrebe es ihm, zu beginnen. "Ich möchte fast bedauern, hierher getommen zu fein," fagte er langfam

und ernft, "aber unter ben obwaltenden Umständen erschien es mir fo nature "Sein haus fteht in Flammen!

murmelte Abelheid leife. "Nein, Fraulein Braun", berfette er mit gezwungenem Lächeln; "aber es hat fich in meinem Sause etwas ereignet, was mir fehr fatal ift und mich in der

That befümmert." "Go? Bas ift benn borgefallen?" fraate Eba.

Er ftand auf und trat, bie Sanbe auf ben Riiden gefaltet, an bas Fen-

"3d bin beftohlen worben", fagte er gelaffen. "Was? Gin Ginbruch?" rief Abelheid; "das ift weit intereffanter noch,

als ein Brand!" "Liebstes Fraulein Braun, folche leichtfertige Worte paffen wirtlich nicht hierher", flüfterte Frau Merlin ihr gu. "EinGinbruch, wirklich, Berr Baron?" Eva sagte nichts, sondern sah ihn nur erwartungsvoll an. Gin unbeftimmtes Angftgefühl hatte fie ergrif-

"Ja, ein Ginbruch", erwiberte er. "Das Silberfpind in bem fleinen Speifegimmer ift erbrochen worben und eine Angahl ber barin bermahrten Begenftanbe geftohlen."

Abelheid ftieg einen Ausruf ber Befturgung aus, und Frau Merlin erhob entsekt die Sande, nur Eba berhielt fich ruhig und schweigend.

"Aber — wie und wann machten Sie die Entbedung?" fragte Abelheib. "Seute Morgen entbedte ich felbft meinen Berluft. 3ch tonnte nicht fchlafen, ftand beshalb früher als gewöhn= lich auf, und als ich, um in ben Garten zu gelangen, burch bas fleine Spei= fezimmer ging, fah ich, baß bie geheime Thure theilweise offen war und meh-

rere Stiide bes Silberzeugs fehlten." "Welch ein ichredlicher Berluft!" flagte Frau Merlin. "Diefe feltenen und fchonen Werte ber Golbfchmiede=

funft! "Ja," fagte er lächelnb, jedoch etwas gebrückt. "Das Traurigfte bei ber Sache ift, baß ber Dieb errathen gu haben scheint, was mir bon ben Sachen am werthvollften war, benn er hat nur die feltenften und die Familienerbstücke

genommen."

"Aber was werden Sie nun thun?" fragte Abelheid. "Ich weiß es noch nicht recht," ent= gegnete er, mit feiner Uhrfette fpielend. In der That bin ich erft zu Ihnen getommen, um Ihren Rath einzuholen, babei blidte er Eva an, welche auf ih=

ren Teller fah. "Bu uns, um fich Rath gu holen?" Abelheib aus. "Warum wenben Cie fich nicht an bie Polizei?"

Er schwieg einen Moment und wieberum ftreifte fein Blid Ebas Geficht. "Run," fagte er gelaffen, "ich habe meine Grunde bafür."

"Gründe? Bas für Gründe?" fragte Abelheid. "Natürlich muffen Gie es ber Polizei anzeigen, bas ift bas einzig Richtige und Berständige, was babei

"Der herr Baron fagt, er habe feine Gründe, wäre es nicht beffer, biefelben erft anguhören, ehe wr ihm unferen Rath aufbrängen?" fragte Frau Merlin bermeifend.

Für ben Tifd-Gebrand



Agenten und Importare von Mineral Baffern, Rem Port.

# Die Befte Arznei

für alle Arten bon Blut= Rrantheiten,

# Aner's Sar saparilla

ftellt die Gefundheit wieder her und bewahrt fie. Beilt Andere, wird bich heilen.

Jett blidte Eva zum erften Male

"Welches sind Ihre Gründe?" fragte fie ruhia. Dürrenftein big fich auf bie Lippen

und schien sichtlich verlegen und unent= fcoloffen.

"Ich möchte es Ihnen wirklich lieber nicht fagen," erwiderte er. "Es ift fo unfaflich und unwahrscheinlich, und bennoch

"So fahren Sie boch fort!" rief Abelheid. "Sehen Sie benn nicht, baß wir bor Neugierbe brennen? Ginbruche fommen nicht alle Tage hier vor, herr Baron."

"Barbon," fagte er. "Ich zauderte nur, weil die Sache mir fehr peinlich ift und, wie ich fürchte, auch Fraulein bon Barenfeld peinlich berühren wird." .Mich?" fragte Eba.

Er verbeugte fich ernft. "Ja, wenigstens fürchte ich es. Aber es wird am beften fein, mich unum= wunden auszusprechen. Also, sobald ich bieEntbedung gemacht hatte, war mein erfter Gebante, ber Dienerschaft gu schellen und fie mit bem Diebftahl befannt zu machen. Allein mir fiel noch rechizeitig ein, daß ich vielleicht felbft einen Unhaltspuntt finben fonne. Der Diebstahl muß geftern Abend ober heute Morgen in ber Frühe ausgeführt worden fein, etwa um zwei ober brei Uhr, benn als ich, bom Balle fommend, auf bem Wege nach meinem Schlafzim= mer burch ben fleinen Speifesaal ging, bin ich gewiß, daß die Thur gu bem Silberfvind verfchloffen ober, richtiger

gefagt, geschloffen war." "Run?" fragte Abelheib. Mun, ich fuchte querft gu entbeden, ob fich feine Fußspuren im Ries und auf bem Boben bes Gewächshaufes finden wiirden -"

"Und fanden Sie folde?" unterbrach ihn Adelheid. "Ja. 3ch fand givei berichiebene

Fußspuren. Die einen rührten bon mir her, über bie anderen tann ich nicht mit Gewißheit entscheiben." "Nicht mit Gewißbeit enticheiben?"

rief Abelheib, Die Brauen in Die Sohe ziehend. "Mein."

"Dann - aber fahren Gie fort, "Dann untersuchte ich bas Schloß,

ob basfelbe erbrochen fein tonnte; aber es trug feine Zeichen von Gewalt. Auch nicht das Geringste war verlett. "Demnach hatte ber Dieb bie Thure aufgeschloffen," fagte Frau Merlin.

fann es mir nicht anders er flaren," berfette er ernft. "Und wen beargwöhnen Sie?" fragte Frau Merlin wieber.

Er blidte auf und ichwieg. "Lieber Simmel," fuhr fie fort, "ich erinnere mich noch beutlich, wie Gie gu uns bon bem geheimen Borte fpraden, welches jenes Schloß öffnet. Wie froh bin ich, daß Gie uns dasfelbe nicht genannt haben! 3ch bin ficher, Fraulein Braun, Gie freuen fich jest auch, baß herr bon Durrenftein bamals Ihren Bitten nicht nachgegeben bat, Ihnen bas Geheimniß ju verrathen.

Abelheid fcblug mit gut geheucheltem Berdruffe die Augen nieder, und Dur renftein blidte nach bem Fenfter. "Im Gegentheil," fagte Eba, "Berr

bon Dürrenftein theilte Abelheid bas

Wort mit." Frau Merlin fuhr von ihrem Stuhl "Das that er? Haben Sie bas wirk-

lich gethan, herr Baron?" "Ja, geehrte Frau. Mber ich febe nicht ein, was bas mit bem Diebstaff

zu thun hat." "Frau Merlin bentt bielleicht, ich habe benfelben begangen," warf Abel= heib mit tomischem Schmollen ein.

Durrenftein lachte verbindlich. "Wenn ich bas bachte, würde ich nichts gefagt, fonbernihnen benlleber= reft bes Gilbers zugeschickt haben, ba= mit Ihre Cammlung bollftanbig mare, fagte er galant. "Aber ernftlich ge= fprochen, glaube ich nicht, bag bie Mittheilung bes Geheimniffes bes Schloffes an Fraulein Braun irgend etwas mit bem Diebstahl gemein haben fann, benn fie wurde gewiß gegen Niemand babon gesprochen haben."

"Nein," fagte Frau Merlin feierlich, "felbst Fraulein Braun wurde fich ei= mer folden Indiscretion nicht schuldig machen."

"Das bente ich auch," ftimmte er

"Abelheib, fagen Gie herrn bon Dürrenftein, bag Gie biefe Inbiscretion bennoch begangen haben," fprach Eba, langfam ben Ropf erhebenb. Mit gut gefpielter Berwirrung und

Zerknirschung blickte Abelheid fie an. "D, Eba," stammelte fie, "als ob herr bon Durrenftein, ich muß Ihnen eingestehen - hoffentlch benten Gie nicht zu schlecht bon mir — aber ich habe bas Wort verrathen."

Baron Dürrenftein lächelte, aber et= was ernft, als er fragte: "Und wem, Fraulein Braun?"

.An Eva!" "Und feinen Andern?" fragte er. Sie ließ ichweigend ben Ropf hangen. Beide fpielten ihre Rollen mit außerorbentlicher Runft und Geschid=

# Mortons Ende.

Eine neue Wendung in der Tragodie von

Stevenson beschuldigt, seinen

liegen geblieben war, theilte Stevenson nicht mit, obwohl im Falle einer folchen Mittheilung Morton vielleicht noch hatte Rettung gebracht werben Stevenson bleibt trot biefer in ber bestimmteften Form abgegebenen Mus-

ner Begleiter gurudgelaffen. Liussagen der Reugen entgegen.

fagte er biefem bor allen Zeugen: "Junger Mann, bas ift eine fcblimme Geschichte. Sie gehören in's Zucht= haus, weil Sie Ihren Kameraben

berlaffen haben." Tone Stevenson für einen Lügner. Die einzige mögliche Entschuldigung ware, bag er nicht mußte, mas er that.

ren," ichlog Poepte, "und es ware bas Richtigste, Sie zu berhaften." Stevenson murbe leichenblaß, mußte

jeboch mit teinem einzigen Worte gu antworten.

Der Coroner ift ber Meinung, bag Stevenson Morton auf ber Strafe gurudgelaffen, in feiner Trunfenheit aber vermeint habe, er hätte ihn Poepfes Dbhut übergeben. Db Gor= bon fein Berbitt in bemfelben Ginne abgeben wird, ift bisher nicht bekannt.

Musgezeichnete Tage und Albend: Eduic.

Bryant & Stratton College, 15 Bafh: ington Str. : Beidaftstenninife, Ste: nographie, Englisch. Abende Raten \$12, Montag, Mittwoch, Freitag, 3 Monate.



fucht ift beilbar, wenn bas richtige Mittel bagegen gur richtigen Beit gebraucht wirt. nämlich bas einzige unsehlbare Mittel gegen Strofulofe in allen ihren Formen ; biefer Formen aber, ber Lungenftrofel, bas ift bie Schwinbfucht. Reinige Dein Blut, basift bas erfte Erforderniß. Befreie es von ben ver-borbenen und giftigen Stoffen, deren Borhandenfein den Korper für Krantheitefeime empfänglich macht. Zögerst Du bamit nicht ju lange, fo taunft Du furirt werden. Das einzige Mittel ift, Alles in Allem genommen, Dr. Bierce's Golden Medical Discovery. Es ift bas machtvollfte Blutreinigungs- und Rraftigungsmittel, welches bie medizinifche Riffenichaft fennt. Schwindfucht, Lungen verschliechterung und jede Art von Strofuloje raumen vor ihr bas Feld. Gegen Lungen-ichmache, Blutfpeien, Bronditis, Afthma und ichleichenden dronischen huften ift es ein unvergleichliches Beilmittel und bas ein-gige, für bas Blut und die Lunge, für welches garantirt wird. Benn es weder hilft siod, heilt, wird bas Geld jurudgegeben.

Colleston.

freund verlaffen zu haben.

Vormann Voepkes Auslagen. Des Coroners Unficht.

In bem Falle bes unglücklichen Ar= thur Morton, welcher bor acht Tagen in den Tolleston=Sümpfen tobt aufge= funden worden ift, hat fich eine neue Wendung ergeben. Es wurden näm= lich jene brei Männer, in beren Obhut Thomas Stevenson feinen Jagdge= noffen Arthur Morton gurudgelaffen haben will, gefunden und ihre Musfa= gen weichen in fehr wefentlichen Buntten bon ben Angaben Stevensons ab.

Die betreffenden Männer find Un= gestellte ber Michigan Central-Bahn und durchwegs bollfommen berlägliche Leute. Ihre Namen find John Poepte, John Müller und henry Baumeifter. Poepfe ift Bormann ber Arbeiter auf ber Strede awischen Tollefton und Late, Ind., und fteht bereits feit 25 Jahren im Dienfte ber genannten Bahngesellschaft. Er giebt an, er fei mit Müller und Baumeifter in Die Gumpfe gegangen, um gu jagen. Die Draifine, in welcher fie an jene Stelle gefommen, hatten fie aus ben Schienen gehoben. 2113 Poepfe gu ber Draifine gurudtehrte, fand er auf berfelben givei Manner - Morton und Steven: fon - figen. Poepte erfannte, wie er fagt, fofort, bag Beibe betrunten waren, Morton fo fehr, bag er faum noch bas Bewußtsein hatte. Stevenson fragte nach bem zum Calumet Clubhaus führenden Wege. Augenscheinlich war es aber für Morton gerabezu unmöglich, ben beschwerlichen Beg qu= rudgulegen, und Poepte ertlarte fich baher bereit, die beiben Jäger auf ber Draifine nach ber nächften Bahnfta:

tion gu bringen. Diefes Unerbieten wurde jeboch bon Stevenson bidtopfig abgelehnt und er führte endlich feinen Freund, der in Folge feines Buftanbes gur Meußerung einer eigenen Meinung nicht fähig war, auf ber ihm bon Poepie bezeichneten, gu Millers Station führenben Strafe mit fich fort. Gine halbe Stunde fpater erfchien Stevenson allein in Smiths Saus an jener Strafe, erbat fich bort etwas Effen und gab, als man ihn befragte, wie es fame, bag er zwei Gewehre mit fich führe, an, daß er feinen Ramera= ben "zurüdgelaffen" habe, ba berfelbe zu ermübet war, um mit ihm gleichen Schritt gu halten. Daß Morton faum 200 Yards bon ber Stelle, wo die beiben Jagdgenoffen Poepte und feine Begleiter berlaffen hatten, im Schnee

fagen noch heute babei, er habe Mor= ton unter ber Dbhut Poepfes und fei-

In Late, Ind., nahm geftern ber Coroner Gordon (Coroners-Beschworene giebt es in Indiana nicht) bie Poepte Stevensons ansichtig wurde,

Nachbem Stevenson feine, mit ben Ungaben ber übrigen Beugen in bi= rectem Wiberfpruche ftehenden Musfa= gen abgegeben hatte, ertlärte Boepte in ebenfo ruhigem als bestimmten für biefes Berhalten fei, bag Steven= fon damals fo betrunten gewefen

"Sie haben einen Meineid geschwo=

Saltet Beecham's Billen in ber Saushal.

Gin Stuber ber gerne die Modethorheiten, mitmacht, vergißt wenn er merft fuchteaufalle bei



*Täglich. †Sonnt. ausg. §Sam		20ja,1
Chicago & Caftern Juin		
Tidet - Offices: 204 Clart Str. und am Bajjagier-Depot, Dearbor	n und Pol	um Sote
"Taglid. Sunggen. Conntag.	Mbfahrt	Untunft.
Terre paute und Ebansbille	§ 8.00 B	§ 7.55 % 6.55 %
Terre baute und Evansville	*10.20 %	
Chig. & Rafhville Limited	* 4 00 92	*10.40 23
Goodland und Attica	\$ 4.00 9	* 9.55 2
Florida Limited	# 4.00 98	*10.40 2

# Bu verkaufen:

Irgend ein

in unferem Saden, ohne Rücksicht auf den Werth,

DERNBURG & CO.



für Unerwachsene und Kinder.

, Caftoria eignet fich für Kinder fo gut, bas ich | Caftoria beilt Kolit, Sinblgangsflagen, es emfehle als rorghglicher wie alle mir befannten Aufflosen, Diarrhde und fauren Magen, Lecepte." G. U. Archer, M. D., Macht Witmer tobt, globi - Staf, Diffgum Berbanen, 111 Co. Offord Ct., Broofign. R. g. | Chn' jeben Chaben taunft bu ihm vertrauen.

THE CENTAUR COMPANY, 183 Fulton Street N. Y. splate to a sign with the specific commence of the specific contract to the specific contract to

Damen-Jadets,

Uhren, Diamanten, u. f. w.

auf fleine wöchentliche oder monatliche

Abichlagsjahlungen.

173 S. CLARK STR , 2. Floor.

Kleider

Damenmäntel und Rleider

Ahren und Goldwaaren,

auf wöchentliche oder monatliche

Abzahlungen.

Leichte Jahlungsbedingungen.

Billige Preife-ohne Bürgichaft.

KOEHLER'S

Populares Abzahlungsgeichäft,

109 STATE STR.

Property with the control of the first of the control of the contr

Leichle Abzahlungen

- bei ben -

Niedrigften Baarpreifen.

Anjuge und Aeberrode, fertig ober auf leftellung genracht; ferner Onnenmantel, Ja-ets. Wrapvers, jowie Kleiberftoffe in allen Mu-ern und farben.

Mand. und Zafden-Uhren,

Ichmustachen, Silbertachen, Albums, Bi-ein, uivo, eine Specialität. Menn Jhr von uns fanft, so spart Jhr Geld und habt lange Frist, um für Eure Waaren zu

bezahlen.
THE M'F'RS.' DEPOT,
2no.bw 175 Lafalle Etr., Simmer 43.

German American Savings Loan

ften Bebingungen. Nabere Ausfunft ertheilt

Suobofamo3mt JOS. SCHLENKER.

W. LAHMANN. Deutscher Uhrmacher,

377 E. NORTH AVE.

Manduhren jum Revariren werden abgeholt und gu-rudgebracht. Gute Arbeit; mubige Preife. 31d, fob, 1m

Brauereien.

Telephon: Main 4383.

PABST BREWING COMPANY'S

Flaichenbier

SanptoDifice: Gie Indiana und Desplaines St:

MCAVOY BREWING COMPANY,

Teleph. 8257. 2349 South Park Ave.

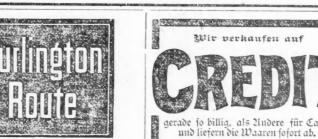
Reine Malz-Biere.

WACKER & BIRK
BREWING & MALTING CO.
Office: 171 H. Desplaines Str. Ede 3 biana Str.
Brauere: Ro. 171—151-R. Desplaines Str.
Malphair: Ro. 189—192 R. 3 febrion Str.
Greater: Ro. 16—22 HD. 3 bbana Str.
18-21

Austin J. Doyle, Frafibent. Adam Cr'seifen, Aice-Prafibent. H. I. Bellamy, Gefretar und Schahmeister.

H. PABST, Manager.

für Camilien-Gebraudy.



Reine Bürgichaft. BESTE LINIE Kleider für Gerren u. Unaben, fertig oder nach Maß,

Vier Züge Täglich



# Gifenbahn Sahrplane.

		_
Chicago, Rod Joland &	Pacific=9	Bahu.
Debot an Ban Buren Str., eit Boarb of Trade-Gebaube. St		
104 Clark Str.		~ - "
Büge.	Abfahrt.	Ankunft.
Illinois und Jowa Erpreg	† 8.15 B	+ 7.00 %
Beoria Erpreg	÷12.50 9}	† 1.35 B
Joma und Minnejota Erpreg	*12.50 91	* 1.35 98
Ciour Falls und Dafota Groren.		* 8.15 23
Roliet Accommobation	* 3.20 9}	• 9.40 23
Peru Accommodation	+ 4.50 9}	110.303
Denber, Colo. Chings & Bueblo.		
bia Ranfas City Beitibule Grp.	# 6.00 92	* 9.50 23
Et. Joe, Atd. & Leavenm. Erpreg.	* 6.00 92	* 9.50 21
Denver Beitibule Erp. via Omaha		
(Big Fife)		* 8.15 23
Omaha Erpreg		* 8.15 23
Minneapolis & Et. Rant Groreg.	±10.30 9}	8 7.15 23
Denber Erpren bia Ranfas Gith.	*11.15 98	* 5.35 21
St. Joe. Mitch. & Le bentworth Gr.	*11.13 98	* 5.35 2
Beoria Racht-Erpreg	+11.15 9}	* 5.35 D
*** . C 1 ** C . C	~ .	2 .2.

Täglich. †Täglich. ausgenommen Sonntags. ‡Täg-, ausgenommen Samfrags. STäglich, ausgenommen 3llinois Central-Gifenbahn. Depots am Fuß ber Lake St., am Fuß ber 22. Str. und am Fuß ber 39. Str. Tidet-Office: 194 Clart Str. Rige nach bem Melten mittlen an Lake Str. bestigagn

werben.	care	Sir.	Defriege	21
Büge	2155		Anfun	
Chicago & Rew Orleans Limited 1	2.00	366	1 4.45	ġ
Chicago & Memphis	2.0	18 (	4.45	9
Et. Louis Tiamond Special	9.00	198	7.00	ą
Mem Orleans Poissag	2.50	123	112.20	2
St. Louis & Teras Grpreg	8.3	3	* 7.20	9
New Cricans & Memphis Erpreg !	8.00		1 7.20	į
Ranfafee & Bloomington Paffagier-				
Sug*	4.0	5 98	# 4.45	9
Modford, Dubuque, Ciour City &				
Giour Falls Ednellang	1.30	) 9}	1 1.05	9
Rodford, Dubuque & Ciour City a:	11.35	98	b 6.30	Į
R diord Baffagiergua	3.3	36	110.30	2
Redford & Freeport Paffagiergug . *	4.53	35	*10.40 !	Į
Rodford & Freeport Erpreg *	8.30	123	******	
Dubuque & Rodford Erpreg			* 7.25	ð,
aGamftag Racht nur bis Dubuque.	b3	acli	di. onse	1
Countags, Giour City bis Dubuque ;	fäc	lidi t	on Duf	ĺ.
bis Chicago. [Zaglid. * Taglid, aus	gene	mme	n Son	t
tong			Olio 1	

Annous noute.

Depoi: Tearborn-Itation.
Tidet-Office: 212 Clart St.
und Anditerrum Potel.
Undianapolis und Sinctunati "The
Televit" und Sinctunati "The
Televit"



Duluth (\$10.4 Chip. Falls und Cau Claire Cr	0 9 十 7.45 %
•Täglich. †Sonnt. ausg. §Samft. aus	g.e 20ja,1j
Chicago & Caftern Blinoid-Gi	ifenbahn.
Lidet - Offices: 204 Clart Str., Aub und am Baffagier-Tepot, Dearborn und	itorium Sotel
"Taglid. Stuggen. Conntag. 21bfa	hrt Untunft.
Terre paute und Ebansbille § 8.00	0 B § 7.55 R 0 R 6.55 B
Terre bante und Evansville *10.20	0 92 6.55 23
Chig. & Rafhville Limited 4 00	
Coublant und Attica 8 4 (4	0 97 # 9 55 93

CHIGARD & ALTON-GRAND UNION PASSINGER DEPOT Canal Street, between Mauison and Adams Sta

780-784 S. Salfted Str.

85 Dearborn Sir., Simmer 804. - Geld auf Möbel. -

Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Rimmer 3C4. - Gearunbet 1854.

149 Sa Salle Str., Bimmer 15 & 17. Geld zu verleihen auf Grund.

HOME SAVINGS BANK. Geld wird an Deponenten geliehen.

Geld zu verleihen. \$30,000 Special Truit-Fond auf verbeffertes Stadt. Grundeigenthunm. Bant-Anleihen in Summen bon \$500 und aufwarts zu ben niedrigften Raten.

Befte Bedingungen. Geld jeht in der Bant in Bereitichaft. A. W. McDOUGALD, 213 Afbland Blod, 59 G. Glart Str. Wer Geld braucht, fomme gu mir.

Geld zu verleihen auf Mobel, Pianos, Pferbe und Magen, sowte auf andere Sicherheiten. Reine Entfernung der Gegen-flichbe. Riedrige Raten. — Strenge Seheimhaltung. — Prompte Bedietung.

Deutides Bant : Geidäft. Frembes Geld gelauft und berfauft. Bechel u. Poftausgablungen auf alle Ridge ber Belt. Spar- und Ched . Einlagen find erbeten. KOPPERL & Co., Bankiers, 181 Washington St.

Bm. Sievert, 320 4 Bentworth Ab. Terwilliger, 79 4 Milwaufee Ave. M. Beiß, 61 4 Racine Ave. R. B. Zwite, 325 4 S. galited Str.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraucht 3fir Geld! 

Wenn Sie Gelb fparen wollen, faufen Gie Ihre Möbeln, Teppiche, Defen und Saus-Ausftattungswaaren, von Strauß & Smith, 279 u. 281 W. Ma Deutiche Firma. 16apl \$5 baar und \$5 monatisch auf \$50 werth Mobeln.

Schadenersaksorderungen für Unfälle burch Gifenbahnen, Stragenbah.

The Casualty Indemnity Bureau, Bimmer 405, 84 La Salle Str.

Jeder Denlicher, welcher Rath in Rechtslachen bei ten. Grundeigenthum. ober bei Best Liteln bebarf, Erbichatiss Gulmachten zu erlebigen hat, und Schulden oder Löhne collectirt haben will, ber wende fich an das

3 immer 8. Conntags offen bon 10-12 Uhr.

Rechtsanwälte. JULIUS GOLDZIER

THEODOR A. SITTIC,
Red to a n welt,
626 Chicago Opera House Black,
Glienken wird Butujúnají aglelit.
5ja,1 MAX BEHRHARDT, Friedensrichter, 142 B. Radion Ctr., gegenüber Union Ctr. Wohnung: 48 Affiliand Dominious Ligat

Finanzielles.

Gegrandet 1347.

C. B. Richard & Co. 62 S. Clark Str. (Sherman House).

Bedfel. und Boft Ausjahlungen auf alle europäifden Blage, fomie bas Gingichen von Erbfhaften und confularifde Beglaubigungen von Bollmatten unfere Specialität.

Real Ellale- und Bankgeschäft. G.Id anf Grundeigenthum ansgeliehen,

Bute erfte Sypotheten ju verfaufen, Jinfen auf Depofiten gezahlt. Sountags offen von 10 bis 12 Mhr.

Wasmansdorff & Heinemann Bant-Beschäft. 145-147 Ranbolph Str., gegenüber bem Courthoufe.

Gelb 3u verleihen auf Grundeigent Grundeigenthum. MORTGAGES auf Grundeigenthum fets zu verkaufen. Debofiten angenommen. Zinfen bezahlt auf Epareinlagen, Bollmachten ausgehellt, Erbicafe ieu eingezogen, Baffageicheine bon und nad Eur ba u. l. iv.

Conntags offen bon 10-12 Uhr Bormittags. Household Loan Association,

Reine Megnahme, seine Cessentlichteit ober Berzögerung. Da wir unter allen Gesellschaften in dem Ber.
Etaaten des größte Kapital besten, so sonnen wir Etaaten des größte Kapital besten, so sonnen wir Euch niedrigere Reten und längere Zeit gewähren, als irgend Zemand in der Stadt. Unstere Gesellschaft ist organisitet und macht Geschäfte nach dem Baugesellschafts-Klune. Darieben gegen leichte wöchenliche oder monatliche Rücksaldung nach Bequemlichfeir. Eprecht uns, bevor Ihr eine Anleihe macht. Bringt Eure Rödel-Receipts mit Euch.

Erwenden uns, bevor Ihr eine Anleihe macht. Bringt Eure Robel-Receipts mit Euch.

Elweschold Loan Association.

E. G. Pauling,

eigenthum. Erfte Supothefen zu verkaufen. saprit an Spar : Ginlagen.

Bradford Bros., Banfiers, 266 Dearborn Str.

Is berleihe bon 20 an, bialig, auf Möbeln, Bia-nos, Majchinen, Lagerjoeine, Belzwert u.f.w. Grö-here Summen auch auf Erundeigenthum. 26m3, 6w C. M. Holse, Roam 61–62, 162 Bashington Str., Joy J.

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW., Simmer 2, 503 Bincoln Wive., Goots Saile.

Schukverein der hausbesiker gegen ichlecht gahlenbe Miethet, 371 Barrabee Gtr.

Geld 312 verleihen auf Mobel, Bagen, Baubereins. Actien, erfte nub gweite Grunds eigenthums. hupothefen und andere gute Sicherheiten, 94 La Calle Str., Jummer 38. Belucht uns, idreibt ober telephonitit uns, Lelphon 1278, und wir werben Jemanben ju Ihnen foiden.

Deun Bortheil fein, guern bevor 3br eine Anfeibe nacht.
Chicago Mortgage goan Co.,
Bi La Salle Ctr., erfter Flur über ber Straße.

nen, in Fabrifen, ufm., übernimmt gur Cole leftion ohne Boridug ober Gelbausgabe

(Oxford Bldg.) jullebw

Dentiche Rechtsbureau con K. W. KEMPF & CO., 142 La Salle Str.,

JOHN L. RODGERS. Goldzier & Rodgers, Beditsaurvälte, Zimmer 39&41 MetropolitanBlod. Chicago N.B.-Cde Randolph und La Salle Str.